



PCE Ibérica S.L.
C/ Mayor, 53 - Bajo
02500 Tobarra
Albacete-España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-iberica.es

Manual de instrucciones

 **BRESSER 4CAST PC**

**Estación meteorological digital
Meteotime
Con transmisor exterior sin cable,
sensor de lluvia, anemómetro y
software para el PC.**



CONTENIDO

SECCION 1 ENCENDIDO DE LA ESTACION METEOROLÓGICA.

- 1.0 Leer antes de empezar.
- 1.1 Introducción
- 1.2 Encendido
- 1.3 Instrucciones de uso
- 1.4 Estado climatológico
- 1.5 Ciudades
- 1.6 Mensaje critico del tiempo abreviado.
- 1.7 Manual de montaje abreviado.

SECCION 2 PUESTA EN MARCHA DE LOS INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN SIN CABLES PARA EL INTERIOR / EXTERIOR PARA MEDIR EL VIENTO, LA LLUVIA, TERMOHIGRÓMETRO Y LA PRESIÓN ATMOSFÉRICA.

- 2.0 Introducción
- 2.1 Características de los aparatos de medición sin cables para el exterior / interior
- 2.2 Instalación de su Estación Meteorológica
 - 2.2.1 Puesta en marcha de los sensores termohigrómicos
 - 2.2.2 Puesta en marcha del sensor de lluvia
 - 2.2.3 Puesta en marcha del Anemómetro (sensor de viento)
 - 2.2.4 Puesta en marcha de la Unidad Principal
- 2.3 Botones
- 2.4 Navegar entre modelos diferentes
 - 2.4.1 Modo de presión
 - 2.4.2 Modo de temperature y humedad
 - 2.4.3 Modo de lluvia
 - 2.4.4 Modo de viento
- 2.5 Establecimiento de las parámetros de presión durante el encendido inicial
- 2.6 Temperatura y Humedad exterior e interior
- 2.7 Pluviómetro exterior sin cables
- 2.8 Anemómetro exterior sin cale (Sensor de viento)

3 Opciones LED

4 Conectar la Estación Meteorología a un ordenador

5 Mantenimiento

6 Especificaciones técnicas

Su Estación Meteorológica Meteotime consiste en:

- Información meteorológica de 4 días, y
- Instrumento de medición sin cable para Interior / Exterior para el viento, lluvia, termohigrómetro y presión atmosférica.

Este paquete viene con

- Pantalla principal (Consola principal)
- Medidor de viento sin cable
- Medidor de lluvia sin cable
- Termohigrómetro sin cable.

Características principales:

- Estado climatológico para hoy y para los siguientes 3 días para 470 ciudades.
- Probabilidad diaria de lluvia/nieve/granizo.
- Velocidad y dirección del viento diaria
- Termohigrómetro de 433Mhz sin cable para el exterior
- Termohigrómetro para el interior.
- Elemento sin cable para medir la dirección y velocidad del viento
- Pluviómetro sin cables para el exterior.
- Salida y puesta de sol.
- Fase lunar
- Grabación de temperatura, humedad y presión atmosférica en el exterior
- Información de la temperatura regional diurna y nocturna.
No se mostrará la temperatura nocturna del cuarto día.
- Alerta de tiempo crítico.
- Reloj y calendario radio-controlado
- Establece Franja-horaria
- Luz posterior azul

En la Sección 1 se describe la puesta en marcha de la pantalla para muestra la información meteorológica de 4 días a través de las estaciones de hora radio-controladas HBG (localizadas en Suiza) y DCF (localizadas en Alemania)

En la Sección 2 se describe la puesta en marcha de los aparatos sin cables para el exterior y el interior para medir el Viento, la lluvia, termohigrómetro y presión atmosférica.



Sección 1

Puesta en marcha De la Estación Meteorológica Meteotime

1.0 LEER ANTES DE EMPEZAR

Su Estación Meteorológica Meteotime es diferente a las estaciones meteorológicas tradicionales que solo miden las condiciones dominantes. Los datos de esta estación meteorológica se basa en el sistema METEOTIME que trabaja sobre bases diarias y se usa por meteorólogos profesionales con elementos de última generación.

La Estación Meteorológica Meteotime ha sido diseñada de tal forma que es capaz de recibir la señal codificada METEOTIME que contiene información meteorológica. La información es difundida a través de estaciones de radio control HBG (localizada en Suiza) y DCF (localizada en Alemania). Por esta razón, su Estación meteorológica Meteotime es también un reloj auto-controlado con todas las ventajas, como que siempre muestra la hora exacta, cambio automático de hora en invierno y en verano, etc.

Usted podrá recibir previsiones meteorológicas de 60 regiones meteorológicas en Europa con hasta 4 días de antelación, y ofrece previsiones con 2 días de antelación para 30 regiones adicionales

¿QUE SE NECESITA PARA TENER UNA BUENA RECEPCIÓN?

A igual que ocurre con las señales de los teléfonos móviles o de Radio y TV, es posible que la estación meteorológica no reciba señales todo el tiempo y en cualquier lugar. Los siguientes son algunos consejos que debería seguir para asegurarse que su aparato funciona adecuadamente:

La localización de la Estación Meteorológica Meteotime es muy importante, por ello la hemos equipado con una innovadora función de control (botón TEST) que le permite examinar y controlar la calidad en la recepción en su posición y le indica donde colocar la estación para que se den las mejores condiciones de recepción.

Pruebe su recepción con la Estación Meteorológica Meteotime como indica el manual. Para hacer esto, en la habitación donde quiera instalar el aparato, todas las posibles fuentes de interferencia (como por ejemplo, la TV) deben estar encendidas. Después, sitúe la estación meteorológica Meteotime en la dirección y el lugar que desee, aunque siempre debe estar al menos un metro de la fuente de interferencia.

Mire el símbolo BUENA RECEPCION o MALA RECEPCION que aparece en pantalla. Una vez que haya encontrado la posición correcta para BUENA RECEPCIÓN, puede poner en ese lugar la Estación Meteorológica Meteotime. Después de unos pocos minutos la fecha aparecerá. Sin embargo, la transferencia de una gran cantidad de datos (previsión de todas las regiones y días) tardará mucho más. Para recibir completamente todos los datos necesitará 24 horas desde que se instala por primera vez

FUENTES DE INTERFERENCIA

Con todas las Estaciones Meteorológicas Meteotime, deberíamos tomar medidas para llegar a la mejor recepción de radio. HBG y DCF son estaciones de onda larga con un gran alcance (por ejemplo, aproximadamente 1500 kn para la estación DCF). Sin embargo, incluso con una estación de radio de onda larga las interferencias pueden ocurrir debidas a las siguientes influencias:

- En edificios con mucho hormigón, partes metálicas y equipos electricos puede tener problemas de recepción (por ejemplo, en centros comerciales y exposiciones).
- Equipos electrónicos como televisores, ordenadores, electrodomésticos, etc., o transformadores, líneas electricas y trenes son fuentes de interferencia.
- Influencias atmosféricas pueden afectar las ondas de radio.
- La distancia desde la estación además de las condiciones geográficas (montañas, etc..) pueden también afectar la recepción. Debido a su gran distancia desde la estación, las zonas como el sur de Italia y el norte de Escandinavia son críticas.
- Los conocidos puntos negros que pueden imposibilitar la recepcion y pueden aparecer en cualquier lugar.
- En areas rurales existen menos interferencias que en grandes superficies urbanas.
- En principio por la noche las Fuentes de interferencia son menos activas, como consecuencia la recepción es mejor que durante el dia.
- Pilas de poca calidad pueden disminuir la calidad de la recepción.

TRANSFERENCIA DE DATOS

METEOTIME envía los datos durante precisos periodos de tiempo según la UTC. (UTC, para Europa central durante el invierno UTC+1, durante el verano UTC+2; para Gran Bretaña y Portugal durante el invierno UTC, durante el verano UTC+1)

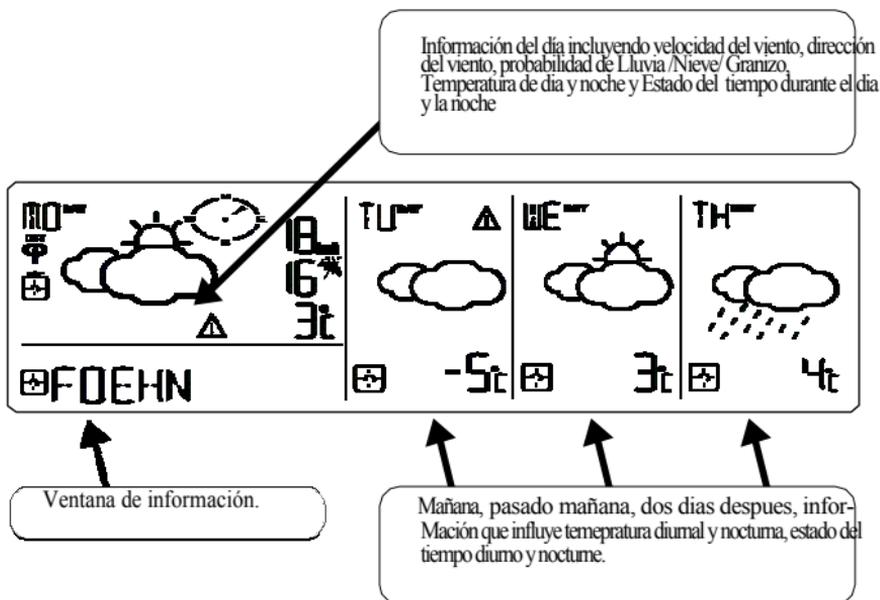
Horas de transmision (UTC)	Previsiones para
10:00 p.m. – 03:59 a.m.	en el dia actual (HOY)
04:00 a.m. – 09:59 a.m.	el dia siguiente (MAÑANA)
10:00 a.m. – 03:59 p.m.	el dia despues (el dia despues de MAÑANA)
04:00 p.m. – 06:59 p.m.	en los siguientes dias (dos dias después de MAÑANA)
07:00 p.m. – 09:59 p.m.	las 30 regiones adicionales

Si la recepción durante los periodos de tiempo señalados arriba es completamente o parcialmente interferido o incluso averiado, los previsiones tomadas o partes de ellas se perderán.

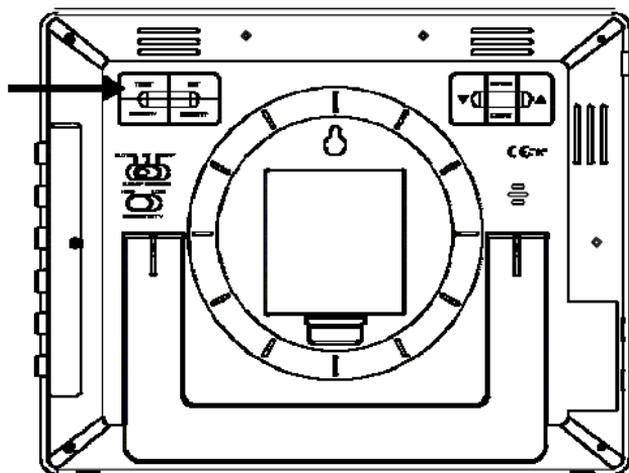
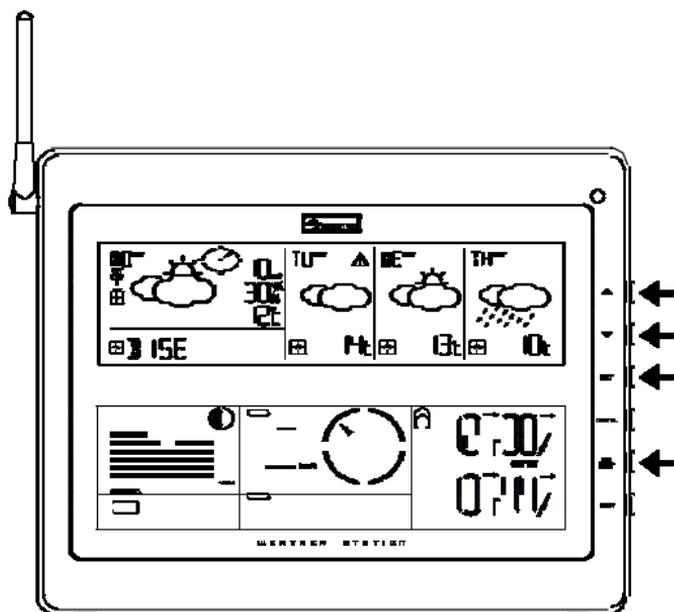
1.1 INTRODUCCION

La pantalla de la Estación Meteorológica Meteotime muestra.

- Una ventana con la información del tiempo de Hoy.
- Información meteorológica de:Mañana, pasado mañana, dos dias después.
- La ventana de información muestra la fecha y la hora, ananecer y anochecer, Ciudades y una información crítica del tiempo..



Hay 5 botones en total en la parte derecha del aparato principal para introducir Metotime:



SET

- País seleccionada ► Hora + Fecha — Salida del sol + Puesta del sol
- Cada vez que se presione [SET] aparecerá la ciudad seleccionada, hora y fecha o Salida del sol y puesta del sol.
- Mantener pulsado [SET] durante 3 segundos para seleccionar su <1> País / Ciudad, <2> Franja horaria, <3> Idioma, <4> Contraste de la pantalla de LCD.

DAY / NIGHT

- Información meteorológica ← Hora + Fecha ← Cambio climático del Día / Noche



- Incrementar el valor durante el encendido
- Elegir uno de los países preseleccionados



- Disminuir el valor durante el encendido
- Elegir uno de los países preseleccionados

TEST √

- Encontrar el lugar para el aparato que tenga una Buena recepción.
- Añadir la ciudad a la lista de tus ciudades elegidas O eleminar la ciudad de la lista de ciudades elegidas
- Editar su ciudad de residencia.

1.2 ENCENDIDO

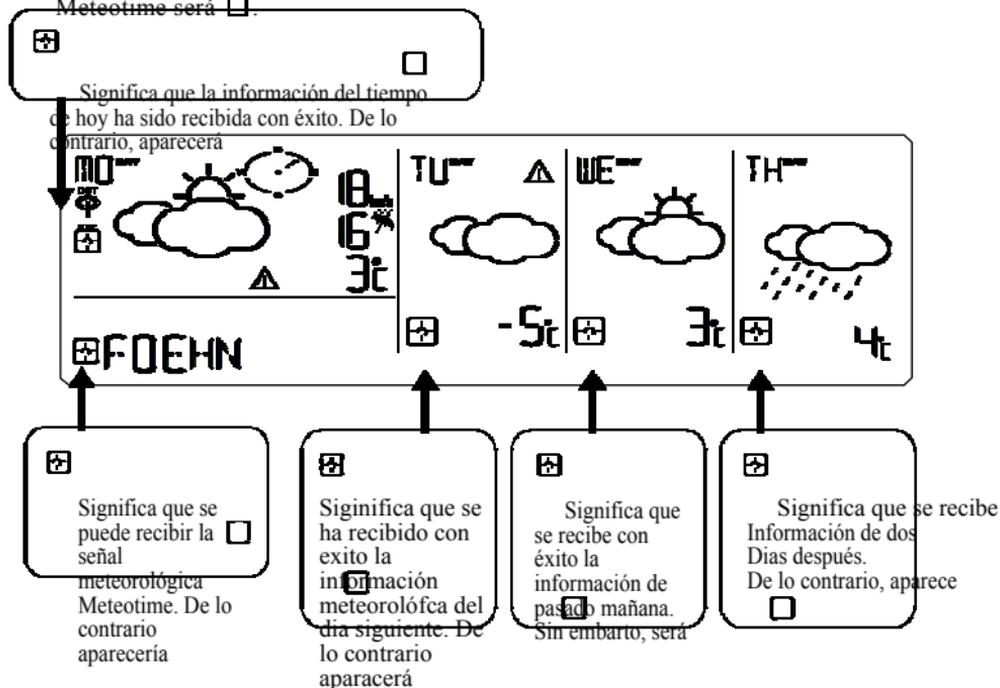
- Inserte las 4 pilas para las unidades portátiles, después inserte las baterías en el aparato principal.
- La unidad principal buscará automáticamente la señal de hora y la señal de Meteotime “SUCHE SIG” (significa buscado señal) aparecerá en la VENTANA DE INFORMACIÓN.

La señal de hora y fecha se recibirá en unos pocos minutos. Debido a que hay una gran cantidad de información meteorológica para todas las regiones y días, la unidad necesitará 24 horas desde su encendido inicial hasta que reciba todos los datos.

- Después de que la señal de hora y fecha se haya recibido con éxito, la pantalla mostrará “SELECCIONAR PAIS” y entonces “FRANKFURT” que aparece por defecto en la ventana de información.

Para cambiar el País y la Ciudad, por favour lea la información que sigue.

- Si la unidad puede recibir la señal Meteotime con éxito, el icono de Meteotime  aparecerá en segunda fila en la pantalla. De lo contrario, el Meteotime será .



Cuando el icono de Meteotime cambia a , significa que hay Fuentes de interferencia en la unidad. Las Fuentes de interferencia pueden venir de aparatos electrónicos como televisores, ordenadores, electrodomésticos, etc. También puede ser debido a la cantidad de hormigón, partes metálicas o equipos eléctricos en un edificio. Además e puede deber a que su lugar de residencia está muy lejos de la torre de radio-control.

La primera vez que encienda el producto, el idioma aparecerá en alemán por defecto. Para cambiar el idioma al inglés, español, francés, italiano, holandés o sueco, por favour, siga los siguientes pasos.

Cuando ponga las baterías por primera vez, espera hasta que la unidad principal reciba:

- “SUCHE SIG.” (significa en inglés BUSCA DE SEÑAL); aparecerá en la VENTANA DE INFORMACIÓN
- Después de algunos segundos, “LAND EINST” (que significa en inglés PAIS) y aparece en la VENTANA DE INFORMACIÓN
- Pulse [SET] y “ZONA +00 H” aparecerá en la VENTANA DE INFORMACIÓN
- Pulse [SET] otra vez y el “IDIOMA” aparecerá en la VENTANA DE INFORMACIÓN then presione [▼] or [] para seleccionar el lenguaje deseado. Hay siete idiomas en total, que son alemán, inglés, español, francés, italiano, holandés y sueco. Presione [SET] para salir..

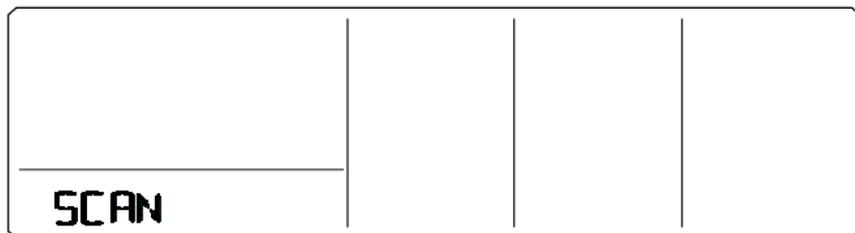
Si se salta el paso anterior, LA VENTANA DE INFORMACIÓN mostrará FRANKFURT por defecto. Puede cambiar la ciudad siguiendo los pasos:

- Mantenga pulsado [SET] durante 3 segundos, **COUNTRY** aparece en la ventana de información pulse [▼] o [] botón para seleccionar el país. Por ejemplo, ha seleccionado el nombre **DEUTSCHLAND** que significa Alemania.
- Pulse el botón [SET] para confirmar el País (nosotros seleccionamos Alemania ahora) y la ventana de información le mostrará **CITY**.
- Presiones [▲] or [▼] para localizar su ciudad, y aparecerá en la ventana de información. **FRANKFURT**
- Al final pulse [SET] para confirmar la ciudad elegida..

1.3 INSTRUCCIONES DE USO

Puede usar la función de TEST/CONTROL para localizar una mejor posición

- Pulse el botón TEST, “SCAN” aparece en la ventana de información.



- Coja el aparato para encontrar una buena localización.
- parpadeando : La prueba se está realizando y la señal Meteotime es buena. Puede dejar el aparato en esa posición.
- parpadeando : La prueba se está realizando y la señal Meteotime es pobre. Necesita seguir buscando una posición mejor.
- La prueba dura alrededor de 1 minuto. Puede realizar el test con la tecla [TEST] en cualquier momento, y también puede parar el test presionando TEST.

CAMBIAR LA CIUDAD <- -> HORA DE SALIDA Y PUESTA DEL SOL <- -> HORA Y FECHA

- Después de insertar las baterías, la estación meteorológica buscará la señal de hora y la señal MeteoTime. Después de que se haya recibido con éxito la señal MeteoTime, la pantalla muestra en la ventana de información “Seleccionar País”. Después de unos segundos, la ventana de información mostrará por defecto la ciudad “FRANKFURT M”.
• You are able to press [SET] to switch from the display of the City to Sunrise & Sunset time OR Time & Date for Frankfurt am Main.

FRANKFURT M \longleftrightarrow 6:19 1938 \longleftrightarrow 14:23 26 5

SELECCIONAR EL PAIS Y LA CIUDAD / CIUDADES

- Mantenga pulsado [SET] durante 3 segundos, en la ventana de información **COUNTRY** aparece, pulse [] o [] para seleccionar el país.. Por ejemplo, usted selecciona **GER**
Que significa Alemania y se muestra en la ventana de información.
- Pulse [SET] para confirmar el País (nosotros hemos seleccionado ahora Alemania), y la ventana de información mostrará **CITY**.
- Pulse [] o [] para seleccionar la ciudad y el nombre de la ciudad aparecerá en la ventana de información, como **FRANKFURT M** que significa ‘Frankfurt am Main’

- Si la ciudad 'Frankfurt am Main' es su elección, pulse la tecla [TEST √] para confirmar. Aparecerá el símbolo √ en la parte de arriba de la ciudad elegida, **FRANKFURTM** y 'Frankfurt am Main' se almacenará en la memoria de su listado personal.
- Después, pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar más ciudades, y pulse la tecla [TEST √] para confirmar. Puede seleccionar un máximo de 5 ciudades en la pantalla. Si quiere añadir más ciudades aparecerá **MEMFULL** en la ventana de información.

OR

Pulse [SET] para salir, y **EXIT** aparecerá en la pantalla de información.

IMPORTANTE: Si se ha saltado la selección del nombre de la ciudad la primera vez encienda el aparato aparecerá Frankfurt am Main como la ciudad elegida por defecto.

INFORMACIÓN EN LA PANTALLA DE MÁS DE UNA CIUDAD

Si usted ha elegido más de una ciudad, por ejemplo si ha seleccionado Frankfurt am Main, Köln y Múnster en su lista de ciudades, tiene que pulsar [▲] o [▼] cuando la ventana de información muestre NOMBRE DE CIUDAD (Presione SET hasta que se muerta el nombre de la ciudad)

FRANKFURTM ← [▲/▼] → **KÖLN** ← [▲/▼] → **MÜNSTER**

Cuando seleccione otra ciudad, la hora de la salida y puesta de sol y la información meteorológica será la de la ciudad seleccionada.

ELIMINAR LA CIUDAD / CIUDADES SELECCIONADAS DE SU LISTA DE MEMORIA

- Mantenga pulsado [SET] 3 segundos, **COUNTRY** aparece en la Ventana de Información, pulse [▲] o [▼] para seleccionar el país. Por ejemplo, ha seleccionado el nombre del país como sigue **DE/GER** que significa Alemania.
- Pulse el botón [SET] para confirmar el País (si seleccionamos Alemania ahora), y entonces la ventana de información mostrará **CITY**.
- Pulse [▲] o [▼] para ir a su ciudad seleccionada, si es 'Frankfurt am Main', y **FRANKFURTM** aparecerá en la ventana de información.
- Pulse [TEST √] para eliminar √, y esta ciudad se eliminará de su lista de ciudades seleccionadas.
- Ahora puede pulsar [▲] o [▼] para seleccionar más ciudades y después pulse [TEST √] para eliminar las ciudades seleccionadas o pulse [SET] para memorizar, y **EXIT** aparecerá en la ventana de información. Después de 4 segundos podrá ir al modo Ciudad. Fecha-hora

PERSONALIZAR EL NOMBRE DE UN LUGAR

- Mantenga pulsado [SET] 3 segundos. En la ventana de información, **COUNTRY** aparece, pulse [▲] o [▼] para seleccionar el país. Por ejemplo si selecciona Alemania, este estará representado como **GER**.
- Pulse la tecla [SET] para confirmar el País y en la ventana de información aparecerá la palabra **CITY**.
- Pulse, [▲] o [▼] para seleccionar la ciudad, y el nombre de la ciudad aparecerá en la ventana de información, como por ejemplo **FRANKFURT** que significa 'Frankfurt am Main'. Ahora usted desea introducir una nueva ciudad que está cerca de la región de Frankfurt am Main.
- Pulse la tecla 'MEM' ; en la primera posición de la ventana de información.

Siguiendo órdenes de entrada:

TECLA	Función
-------	---------

'▲' 'o' ▼'	Selección de una letra
------------	------------------------

SET	<1> Acepta la letra seleccionada y pasa a la siguiente posición.
-----	--

O

	<2> Si no ha introducido ninguna letra, confirme la entrada con esta tecla y su lugar de residencia será incluido en la memoria con efecto inmediato.
--	---

TEST	Una posición detrás del proceso de introducción de datos
------	--

** El lugar que ha seleccionado para introducir su propia descripción existirá bajo su propio nombre.

- Pulse la tecla [SET] para confirmar y salir.

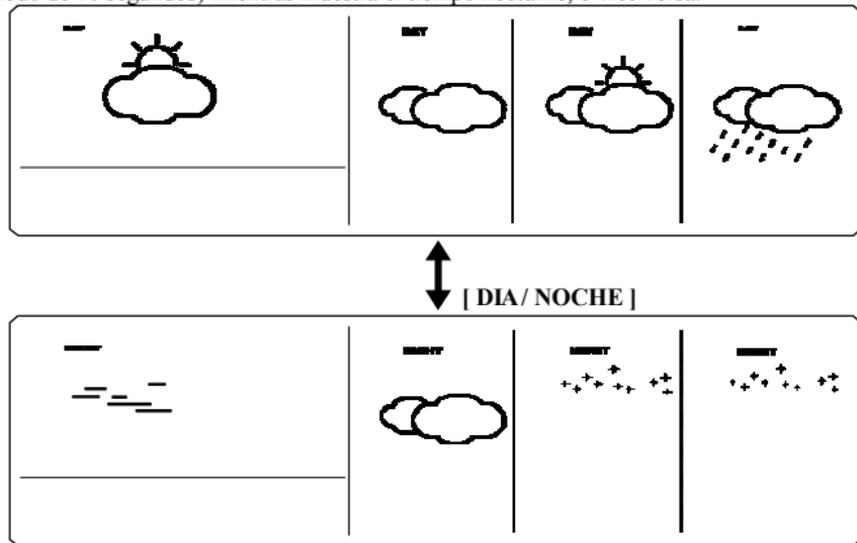
INTRODUCIR LA FRANJA HORARIA, EL IDIOMA y el CONTRASTE

- Mantener pulsado [SET] 3 segundos y **COUNTRY** aparecerá en la ventana de información.
- Pulse [SET] otra vez y **ZONE HOUR** aparecerá en la ventana de información, pulse, [▲] o [▼] para ajustar la hora de la zona.
- Pulse [SET] de nuevo, **LANGUAGE** aparecerá en la Ventana de información, pulse [▲] o [▼] para seleccionar el idioma deseado. Hay un total de siete idiomas para elegir que son: Alemán, Inglés, Español, Francés, Italiano, Holandés y Sueco.
- Pulse [SET] de Nuevo y **CONTRAST**, **3** aparecerá en la ventana de información, pulse [▲] o [▼] para ajustar el contraste de la pantalla LCD.
- Pulse [SET] y **EXIT** aparecerá en la ventana de información. Después de 4 segundos, aparecerá el modo fecha/hora de la ciudad

Importante: Si no hace ninguna selección en el modo Setup antes de 60 segundos, el aparato saldrá automáticamente del modo Setup. La ventana de información mostrará la Ciudad/Salida puesta del sol/Hora y Fecha.

CAMBIAR INFORMACIÓN METEOROLOGICA DIURNA <- -> INFORMACIÓN METEOROLÓGICA NOCTURNA

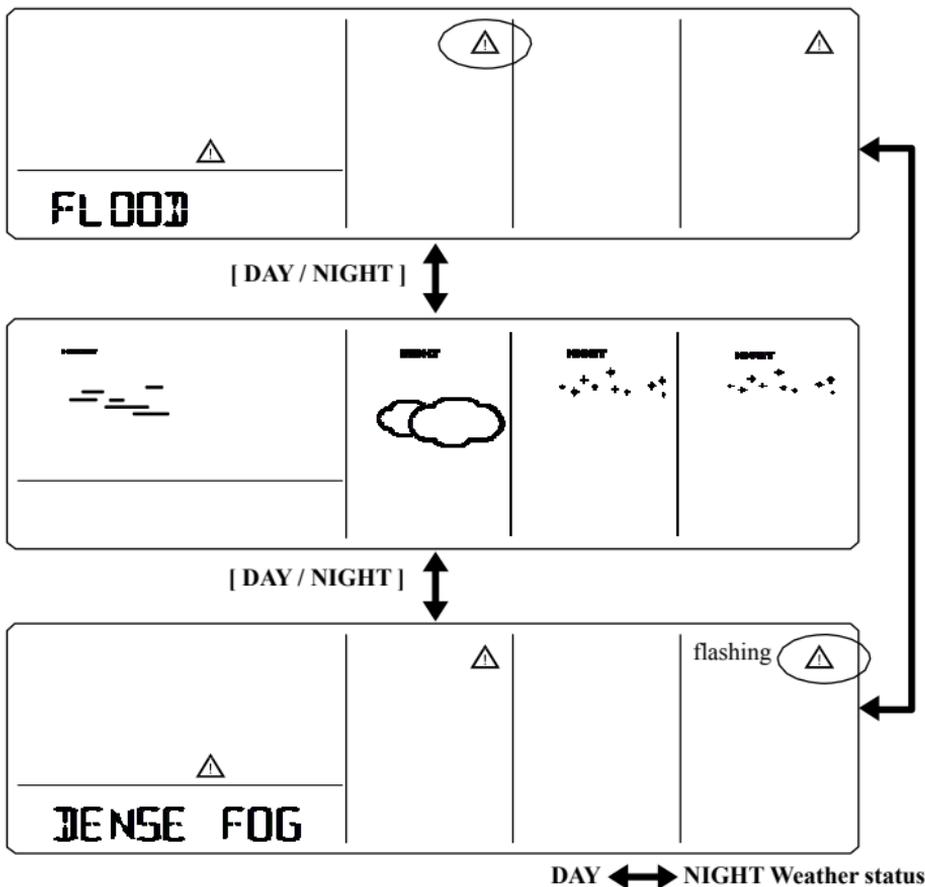
El aparato es capaz de cambiar automáticamente de TIEMPO-DIURNO a TIEMPO NOCTURNO según LA SALIDA o PUESTA DE SOL respectivamente. La unidad está predeterminada para mostrar el TIEMPO-DIURNO durante las horas solares y el TIEMPO-NOCTURNO después de la puesta de sol. El usuario puede pulsar el botón [DIA / NOCHE] par aver el tiempo diurno (por un periodo de 10 segundos) mientras muestra el tiempo nocturne, o vice versa.



INFORMACIÓN METEOROLÓGICA CRÍTICA

La Señal meteorological Meteotime contine Información meteorological crítica como Ráfagas de aire, Heladas, Lluvia, Fuertes necadas, Rayos, Niebla densa, Bise, Mistral, etc para hoy y los siguientes 3 días. Una señal de tiempo crítico \triangle aparecerá en caso de que día el usuario debe saber que el tiempo será crítico.

Algunas veces hay más que una información sobre tiempo crítico durante 4 días. Pulse la tecla [DIA / NOCHE] para ver la información sobre el tiempo crítico una a uno. El icono especial del día parpadeará cuando lea la Información.



- Pulse la tecla [SET] para volver a la pantalla de **CIUDAD <- -> SALIDA DEL SOL & PUESTA DEL SOL <- -> HORA Y FECHA**. Si desea leer la información meteorológica en la ventana de información, pulse la tecla [DIA / NOCHE] para que aparezca información del tiempo del DIA - -> Noche además de la información meteorológica crítica.

Si no se pulsa ninguna tecla, la información crítica del tiempo, la información meteorológica aparecerá en la pantalla para asegurar que usted está al tanto de los detalles meteorológicos.

1.4 ESTADO DEL TIEMPO

Significancia	Dia	Noche	Significancia	Dia	Noche
Soleado (Claro durante la noche)			Lluvia intensa		
Parcialmente nublado			Tormentas frontales		
Bastante nublado			Tormentas		
Nubosidad			Chubasco de aguanieve		
Stratus Clouds			Chubascos de nieve		
Niebla			Aguanieve		
Lluvias			Nieve		
Lluvia ligera					

1.5 CIUDADES

Hay un total de 470 ciudades incluidas en la memoria.

Las ciudades con el símbolo * solo podrán tener dos días de previsión meteorológica.

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
ANDORRA LA VELLA*	AND.LA.VELL*	ANDORRA	70
ST PÖLTEN	ST.PÖLTEN	AU/AUSTRIA	50
BISCHOFSHOFEN	BISCHOFSHO	AU/AUSTRIA	48
BREGENZ	BREGENZ	AU/AUSTRIA	48
EISENSTADT	EISENSTADT	AU/AUSTRIA	49
GRAZ	GRAZ	AU/AUSTRIA	46
INNSBRUCK	INNSBRUCK	AU/AUSTRIA	47
KITZBÜHEL	KITZBÜHEL	AU/AUSTRIA	48
KLAGENFURT	KLAGENFURT	AU/AUSTRIA	46
LANDECK	LANDECK	AU/AUSTRIA	47
LIENZ	LIENZ	AU/AUSTRIA	46
LINZ	LINZ	AU/AUSTRIA	26
SALZBURG	SALZBURG	AU/AUSTRIA	48
SCHLADMING	SCHLADMING	AU/AUSTRIA	48
VILLACH	VILLACH	AU/AUSTRIA	46
WELS	WELS	AU/AUSTRIA	26
WIEN	WIEN	AU/AUSTRIA	49
ZELTWEG	ZELTWEG	AU/AUSTRIA	46
ZWETTL	ZWETTL	AU/AUSTRIA	50
ANTWERPEN	ANTWERPEN	B/BELGIUM	6
BRUGGE	BRUGGE	B/BELGIUM	6
BRUSSEL	BRUSSEL	B/BELGIUM	6
CHARLEROI	CHARLEROI	B/BELGIUM	6
GENT	GENT	B/BELGIUM	6
LIEGE	LIEGE	B/BELGIUM	6
NAMUR	NAMUR	B/BELGIUM	6
VERVIERS	VERVIERS	B/BELGIUM	13
ST.GALLEN	ST.GALLEN	CH/SUISSE	35
AARAU	AARAU	CH/SUISSE	32
ADELBODEN	ADELBODEN	CH/SUISSE	33
ALTDORF	ALTDORF	CH/SUISSE	35
BASEL	BASEL	CH/SUISSE	45
BELLINZONA	BELLINZONA	CH/SUISSE	38
BERN	BERN	CH/SUISSE	32
BIENNE	BIENNE	CH/SUISSE	32
BRIG	BRIG	CH/SUISSE	34
CHUR	CHUR	CH/SUISSE	36
DAVOS	DAVOS	CH/SUISSE	36
DELEMONT	DELEMONT	CH/SUISSE	11

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
FRAUENFELD	FRAUENFELD	CH/SUISSE	32
FRIBOURG	FRIBOURG	CH/SUISSE	31
GENEVE	GENEVE	CH/SUISSE	31
GLARUS	GLARUS	CH/SUISSE	35
GRINDELWALD	GRINDELWLD	CH/SUISSE	33
INTERLAKEN	INTERLAKEN	CH/SUISSE	33
LA CHAUX-DE-FONDS	LACHAUX-DF	CH/SUISSE	11
LAUSANNE	LAUSANNE	CH/SUISSE	31
LIESTAL	LIESTAL	CH/SUISSE	45
LOCARNO	LOCARNO	CH/SUISSE	38
LUGANO	LUGANO	CH/SUISSE	38
LUZERN	LUZERN	CH/SUISSE	32
MARTIGNY	MARTIGNY	CH/SUISSE	34
MONTREUX	MONTREUX	CH/SUISSE	31
NEUCHATEL	NEUCHATEL	CH/SUISSE	31
SAMEDAN*	SAMEDAN*	CH/SUISSE	86
SARNEN	SARNEN	CH/SUISSE	35
SCHAFFHAUSEN	SCHAFFHAUS.	CH/SUISSE	32
SCHWYZ	SCHWYZ	CH/SUISSE	35
SION	SION	CH/SUISSE	34
SOLOTHURN	SOLOTHURN	CH/SUISSE	32
STANS	STANS	CH/SUISSE	35
ZERMATT*	ZERMATT*	CH/SUISSE	88
ZUG	ZUG	CH/SUISSE	32
ZÜRICH	ZÜRICH	CH/SUISSE	32
BRNO	BRNO	CZ/CZ REP	50
BUDEJOVICE	BUDEJOVICE	CZ/CZ REP	50
CHEB	CHEB	CZ/CZ REP	50
DECIN	DECIN	CZ/CZ REP	51
HAVLICKAV BROD	HAVL_BROD	CZ/CZ REP	50
HRADEC/KRA	HRADEC/KRA	CZ/CZ REP	50
OLOMOUC	OLOMOUC	CZ/CZ REP	50
OSTRAVA	OSTRAVA	CZ/CZ REP	50
PLZEN	PLZEN	CZ/CZ REP	50
PRAHA	PRAHA	CZ/CZ REP	50
TEPLICE	TEPLICE	CZ/CZ REP	51
AACHEN	AACHEN	D / GER	14
AALEN	AALEN	D / GER	59
ANSBACH	ANSBACH	D / GER	28
AUGSBURG	AUGSBURG	D / GER	25
BAD_TÖLZ	BAD_TÖLZ	D / GER	48
BAYREUTH	BAYREUTH	D / GER	28

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
BERCHTESGADEN	BERCHTESGA	D/GER	48
BERLIN	BERLIN	D/GER	52
BIELEFELD	BIELEFELD	D/GER	14
BITBURG	BITBURG	D/GER	13
BORKUM	BORKUM	D/GER	19
BREMEN	BREMEN	D/GER	22
BREMERHAVEN	BREMERHAVN	D/GER	19
BURGHAUSEN	BURGHAUSEN	D/GER	26
COTTBUS	COTTBUS	D/GER	29
CUXHAVEN	CUXHAVEN	D/GER	19
DONAUESCHINGEN	DONAUESCH.	D/GER	57
DORTMUND	DORTMUND	D/GER	14
DRESDEN	DRESDEN	D/GER	29
DUISBURG	DUISBURG	D/GER	14
DÜSSELDORF	DÜSSELDORF	D/GER	14
EISENACH	EISENACH	D/GER	30
EMDEN	EMDEN	D/GER	19
ERFURT	ERFURT	D/GER	30
ESSEN	ESSEN	D/GER	14
FEHMARN	FEHMARN	D/GER	24
FLENSBURG	FLENSBURG	D/GER	24
FRANKFURT AM MAIN	FRANKFURT.M	D/GER	12
FRANKFURT a.d. ODER	FRANKFURT.O	D/GER	52
FREIBURG	FREIBURG	D/GER	45
FREUDENSTADT	FREUDENST.	D/GER	57
FRIEDRICHSHAFEN	FRIEDRI.HFN	D/GER	26
FULDA	FULDA	D/GER	37
GARMISCH_PATENK.	GARMISCH_P	D/GER	48
GIESSEN	GIESSEN	D/GER	37
GÖRLITZ	GÖRLITZ	D/GER	29
GOSLAR	GOSLAR	D/GER	22
GÖTTINGEN	GÖTTINGEN	D/GER	37
GREIFSWALD	GREIFSWALD	D/GER	24
HAGEN	HAGEN	D/GER	13
HALLE	HALLE	D/GER	29
HAMBURG	HAMBURG	D/GER	19
HANNOVER	HANNOVER	D/GER	22
HEILBRONN	HEILBRONN	D/GER	59
HILDESHEIM	HILDESHEIM	D/GER	22
HOF	HOF	D/GER	30
INGOLSTADT	INGOLSTADT	D/GER	25
JENA	JENA	D/GER	30

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
KAISERSLAUTERN	KAISERSLAU	D/GER	12
KARLSRUHE	KARLSRUHE	D/GER	12
KASSEL	KASSEL	D/GER	37
KEMPTEN	KEMPTEN	D/GER	26
KIEL	KIEL	D/GER	24
KOBLENZ	KOBLENZ	D/GER	13
KÖLN	KÖLN	D/GER	14
KONSTANZ	KONSTANZ	D/GER	32
LANDSHUT	LANDSHUT	D/GER	25
LEIPZIG	LEIPZIG	D/GER	29
LINDAU	LINDAU	D/GER	48
LINGEN	LINGEN	D/GER	14
LÖRRACH	LÖRRACH	D/GER	45
LÜBECK	LÜBECK	D/GER	24
LÜNEBURG	LÜNEBURG	D/GER	22
MAGDEBURG	MAGDEBURG	D/GER	22
MAINZ	MAINZ	D/GER	12
MANNHEIM	MANNHEIM	D/GER	12
MÜNCHEN	MÜNCHEN	D/GER	26
MÜNSTER	MÜNSTER	D/GER	14
NEUBRANDENBURG	NEUBR.BURG	D/GER	52
NÜRNBERG	NÜRNBERG	D/GER	28
OFFENBURG	OFFENBURG	D/GER	45
OLDENBURG	OLDENBURG	D/GER	22
OSNABRÜCK	OSNABRÜCK	D/GER	14
PASSAU	PASSAU	D/GER	25
PFORZHEIM	PFORZHEIM	D/GER	59
PLAUEN	PLAUEN	D/GER	30
POTSDAM	POTSDAM	D/GER	52
REGENSBURG	REGENSBURG	D/GER	25
ROSENHEIM	ROSENHEIM	D/GER	26
ROSTOCK	ROSTOCK	D/GER	24
RÜGEN	RÜGEN	D/GER	24
SAARBRÜCKEN	SAARBRÜCKE	D/GER	13
SIEGEN	SIEGEN	D/GER	13
SIGMARINGEN	SIGMARINGE	D/GER	26
SPIEKEROOG	SPIEKEROOG	D/GER	19
ST_PETER_ORDING	ST_PETER_O	D/GER	19
STUTTGART	STUTTIGART	D/GER	59
SYLT	SYLT	D/GER	19
TRIER	TRIER	D/GER	13
TÜBINGEN	TÜBINGEN	D/GER	59

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
ULM	ULM	D / GER	25
VILLINGEN-SCHW.	VILL.-SCHWE.	D / GER	57
WEIDEN	WEIDEN	D / GER	28
WERTHEIM	WERTHEIM	D / GER	28
WILHELMSHAVEN	WILHELMSHA	D / GER	19
WUPPERTAL	WUPPERTAL	D / GER	14
WÜRZBURG	WÜRZBURG	D / GER	28
ZWICKAU	ZWICKAU	D / GER	30
ALBORG	ALBORG	DK/DENMARK	20
ARHUS	ARHUS	DK/DENMARK	21
BORNHOLM	BORNHOLM	DK/DENMARK	55
ESBJERG	ESBJERG	DK/DENMARK	20
HERNING	HERNING	DK/DENMARK	20
KØBENHAVN	KØBENHAVN	DK/DENMARK	23
NYKOPING	NYKOPING	DK/DENMARK	54
ODENSE	ODENSE	DK/DENMARK	21
RONNE	RONNE	DK/DENMARK	55
SKAGEN	SKAGEN	DK/DENMARK	20
THYBORØN	THYBORØN	DK/DENMARK	20
BARCELONA*	BARCELONA*	ES / SPAIN	69
BILBAO*	BILBAO*	ES / SPAIN	65
FIGUERES*	FIGUERES*	ES / SPAIN	69
GIJON*	GIJON*	ES / SPAIN	74
GIRONA*	GIRONA*	ES / SPAIN	69
IBIZA*	IBIZA*	ES / SPAIN	67
LLORET DE MAR*	LLORET.D.MA*	ES / SPAIN	69
MADRID*	MADRID*	ES / SPAIN	64
MAHON*	MAHON*	ES / SPAIN	67
PALMA DE MALLORCA*	PALMA-D.MA*	ES / SPAIN	67
SEVILLA*	SEVILLA*	ES / SPAIN	71
VALENCIA*	VALENCIA*	ES / SPAIN	68
VADUZ	VADUZ	FL/LICHTEN	48
AGEN	AGEN	FRANCE	0
AJACCIO*	AJACCIO*	FRANCE	73
ALBI	ALBI	FRANCE	5
ALENCON	ALENCON	FRANCE	2
ALES	ALES	FRANCE	8
AMIENS	AMIENS	FRANCE	17
ANGERS	ANGERS	FRANCE	3
ANGOULEME	ANGOULEME	FRANCE	1
ANNECY	ANNECY	FRANCE	11
AUCH	AUCH	FRANCE	0

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
AURILLAC	AURILLAC	FRANCE	4
AUXERRE	AUXERRE	FRANCE	2
AVIGNON	AVIGNON	FRANCE	8
BAR_LE_DUC	BAR_LE_DUC	FRANCE	2
BASTIA*	BASTIA*	FRANCE	73
BEAUVAIS	BEAUVAIS	FRANCE	17
BELFORT	BELFORT	FRANCE	45
BESANCON	BESANCON	FRANCE	11
BEZIERS	BEZIERS	FRANCE	5
BLOIS	BLOIS	FRANCE	2
BOBIGNY	BOBIGNY	FRANCE	2
BORDEAUX	BORDEAUX	FRANCE	0
BOULOGNE	BOULOGNE	FRANCE	6
BOURG_EN_B	BOURG_EN_B	FRANCE	9
BOURGES	BOURGES	FRANCE	2
BREST	BREST	FRANCE	3
BRIANCON	BRIANCON	FRANCE	10
BRIVE LA GAILLARDE	BRIVE-L-GA	FRANCE	0
CAEN	CAEN	FRANCE	17
CAHORS	CAHORS	FRANCE	0
CANNES	CANNES	FRANCE	43
CARCASSONN	CARCASSONN	FRANCE	5
CERGY_PONT	CERGY_PONT	FRANCE	2
CHAMBERY	CHAMBERY	FRANCE	10
CHARTRES	CHARTRES	FRANCE	2
CHAUMONT	CHAUMONT	FRANCE	7
CHERBOURG	CHERBOURG	FRANCE	3
CLERMON FERRAND	CLERMON-FE	FRANCE	4
COLMAR	COLMAR	FRANCE	45
CRETEIL	CRETEIL	FRANCE	2
DIGNE	DIGNE	FRANCE	10
DIJON	DIJON	FRANCE	7
EPINAL	EPINAL	FRANCE	7
EVIAN	EVIAN	FRANCE	31
EVREUX	EVREUX	FRANCE	17
EVRY	EVRY	FRANCE	2
FLORAC	FLORAC	FRANCE	4
FOIX	FOIX	FRANCE	5
GAP	GAP	FRANCE	10
GRENOBLE	GRENOBLE	FRANCE	10
GUERET	GUERET	FRANCE	4
LA ROCHELL	LAROCHELL	FRANCE	1

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
LA_ROCHE_S	LA_ROCHE_S	FRANCE	1
LAON	LAON	FRANCE	17
LAVAL	LAVAL	FRANCE	3
LE HAVRE	LE HAVRE	FRANCE	17
LE MANS	LE MANS	FRANCE	2
LILLE	LILLE	FRANCE	6
LIMOGES	LIMOGES	FRANCE	1
LONS_LE_S	LONS_LE_S	FRANCE	7
LORIENT	LORIENT	FRANCE	3
LYON	LYON	FRANCE	9
MACON	MACON	FRANCE	9
MARSEILLE	MARSEILLE	FRANCE	8
MELUN	MELUN	FRANCE	2
MENDE	MENDE	FRANCE	4
METZ	METZ	FRANCE	7
MILLAU	MILLAU	FRANCE	4
MONT_MARSAN	MONT_DE_MA	FRANCE	0
MONTAUBAN	MONTAUBAN	FRANCE	0
MONTELMAR	MONTELMAR	FRANCE	8
MONTLUCON	MONTLUCON	FRANCE	4
MONTPELLIER	MONTPELLIE	FRANCE	5
MULHOUSE	MULHOUSE	FRANCE	45
NANCY	NANCY	FRANCE	7
NANTERRE	NANTERRE	FRANCE	2
NANTES	NANTES	FRANCE	3
NEVERS	NEVERS	FRANCE	2
NICE	NICE	FRANCE	43
NIMES	NIMES	FRANCE	8
NIORT	NIORT	FRANCE	1
ORLEANS	ORLEANS	FRANCE	2
PARIS	PARIS	FRANCE	2
PAU	PAU	FRANCE	0
PERIGUEUX	PERIGUEUX	FRANCE	0
PERPIGNAN	PERPIGNAN	FRANCE	5
POITIERS	POITIERS	FRANCE	1
PRIVAS	PRIVAS	FRANCE	8
PUY_VELAY	PUY_EN_VEL	FRANCE	4
REIMS	REIMS	FRANCE	2
RENNES	RENNES	FRANCE	3
RODEZ	RODEZ	FRANCE	4
ROUEN	ROUEN	FRANCE	17
SEDAN	SEDAN	FRANCE	13

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
ST_BRIEUC	ST_BRIEUC	FRANCE	3
ST_FLOUR	ST_FLOUR	FRANCE	4
ST_TROPEZ	ST_TROPEZ	FRANCE	8
ST-ETIENNE	ST-ETIENNE	FRANCE	4
STRASBOURG	STRASBOURG	FRANCE	45
TARBES	TARBES	FRANCE	0
TOULON	TOULON	FRANCE	8
TOULOUSE	TOULOUSE	FRANCE	0
TOURS	TOURS	FRANCE	2
TROYES	TROYES	FRANCE	2
VALENCE	VALENCE	FRANCE	9
VERSAILLES	VERSAILLES	FRANCE	2
VESOUL	VESOUL	FRANCE	7
BUDAPEST*	BUDAPEST*	H/HUNGARY	63
DEBRECEN*	DEBRECEN*	H/HUNGARY	63
GYÖR	GYÖR	H/HUNGARY	49
MISKOLC*	MISKOLC*	H/HUNGARY	63
PECS*	PECS*	H/HUNGARY	63
SIOFOK*	SIOFOK*	H/HUNGARY	63
SZEGED*	SZEGED*	H/HUNGARY	63
SZOLNOK*	SZOLNOK*	H/HUNGARY	63
TATABANYA*	TATABANYA*	H/HUNGARY	63
OSIJEK*	OSIJEK*	HR/CROATIA	87
RIJEKA	RIJEKA	HR/CROATIA	44
SPLIT*	SPLIT*	HR/CROATIA	89
ZAGREB*	ZAGREB*	HR/CROATIA	87
ALESSANDRIA	ALESSANDRI	I/ITALY	40
ANCONA*	ANCONA*	I/ITALY	61
AOSTA	AOSTA	I/ITALY	39
BARI*	BARI*	I/ITALY	62
BERGAMO	BERGAMO	I/ITALY	40
BOLOGNA	BOLOGNA	I/ITALY	44
BOLZANO	BOLZANO	I/ITALY	27
BRESCIA	BRESCIA	I/ITALY	40
CAGLIARI*	CAGLIARI*	I/ITALY	73
CATANIA*	CATANIA*	I/ITALY	66
COSENZA*	COSENZA*	I/ITALY	66
EDOLO	EDOLO	I/ITALY	38
FIRENZE	FIRENZE	I/ITALY	41
FOGGIA*	FOGGIA*	I/ITALY	62
GENOVA	GENOVA	I/ITALY	43
LA SPEZIA	LA SPEZIA	I/ITALY	43

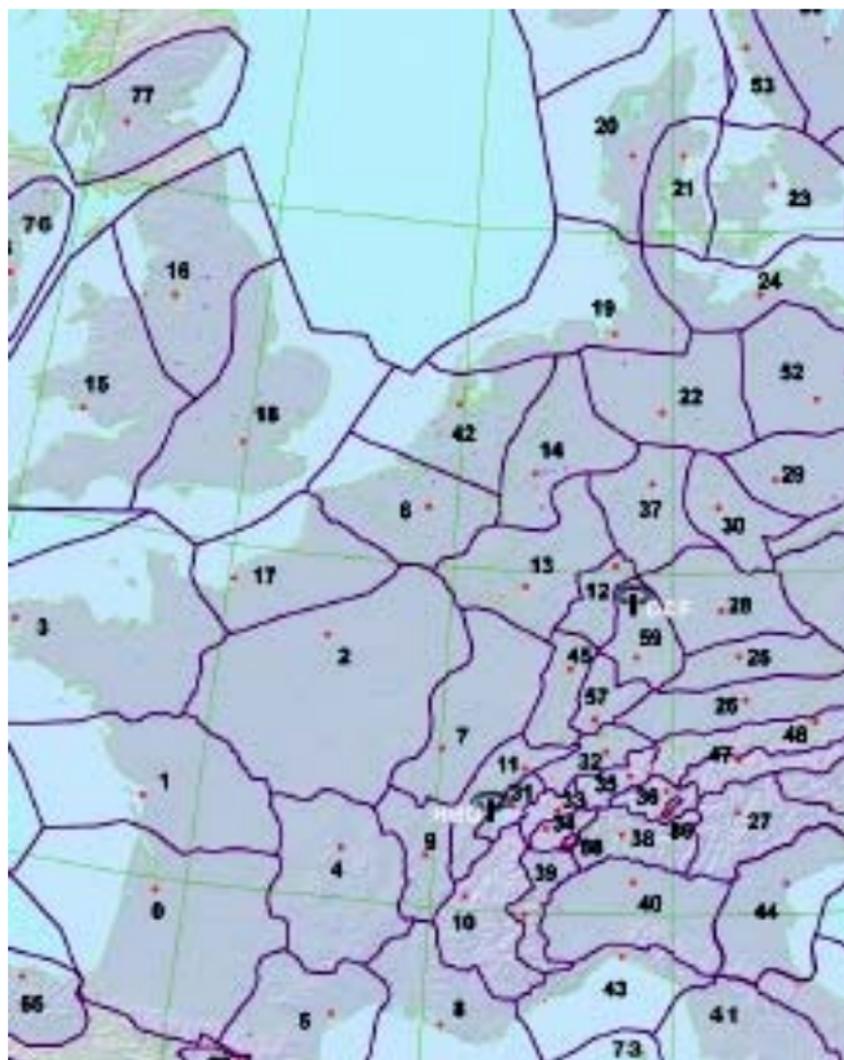
NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
LECCE*	LECCE*	I/ITALY	62
MERANO	MERANO	I/ITALY	27
MESSINA*	MESSINA*	I/ITALY	66
MILANO	MILANO	I/ITALY	40
NAPOLI*	NAPOLI*	I/ITALY	60
PALERMO*	PALERMO*	I/ITALY	66
PARMA	PARMA	I/ITALY	40
PERUGIA	PERUGIA	I/ITALY	41
PESCARA*	PESCARA*	I/ITALY	61
PIACENZA	PIACENZA	I/ITALY	40
PISA	PISA	I/ITALY	41
REGGIO CALABRIA*	R.CALABRIA*	I/ITALY	66
RIMINI	RIMINI	I/ITALY	44
ROMA	ROMA	I/ITALY	41
SAN_MARINO*	SAN_MARIN*	I/ITALY	61
SAN_REMO	SAN_REMO	I/ITALY	43
SASSARI*	SASSARI*	I/ITALY	73
SESTRIERE	SESTRIERE	I/ITALY	39
SIENA	SIENA	I/ITALY	41
TORINO	TORINO	I/ITALY	40
TRENTO	TRENTO	I/ITALY	27
TRIESTE	TRIESTE	I/ITALY	44
UDINE	UDINE	I/ITALY	44
VENEZIA	VENEZIA	I/ITALY	44
VERONA	VERONA	I/ITALY	40
CORK*	CORK*	IRELAND	75
DUBLIN*	DUBLIN*	IRELAND	76
GALWAY*	GALWAY*	IRELAND	75
LIMERICK*	LIMERICK*	IRELAND	75
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG	LUX	13
MONACO	MONACO	MONACO	43
BERGEN*	BERGEN*	N/NORWAY	78
DRAMMEN	DRAMMEN	N/NORWAY	58
FREDRIKSTADEN	FREDRIKST.	N/NORWAY	58
OSLO	OSLO	N/NORWAY	58
STAVANGER*	STAVANGER*	N/NORWAY	78
TØNSBERG	TØNSBERG	N/NORWAY	58
TRONDHEIM*	TRONDHEIM*	N/NORWAY	79
AMSTERDAM	AMSTERDAM	NL/NETHERL	42
ARNHEM	ARNHEM	NL/NETHERL	42
ASSEN	ASSEN	NL/NETHERL	42
DEN HAAG	DEN HAAG	NL/NETHERL	42

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
DEN HELDER	DEN HELDER	NL/NETHERL	19
EINDHOVEN	EINDHOVEN	NL/NETHERL	42
GRONINGEN	GRONINGEN	NL/NETHERL	19
HAARLEM	HAARLEM	NL/NETHERL	42
LEEWARDEN	LEEWARDEN	NL/NETHERL	19
LELYSTAD	LELYSTAD	NL/NETHERL	42
MAASTRICHT	MAASTRICHT	NL/NETHERL	6
MIDDELBURG	MIDDELBURG	NL/NETHERL	6
ROTTERDAM	ROTTERDAM	NL/NETHERL	42
S.HERTOGENBOSCH	S.HERTOGENB	NL/NETHERL	42
TERNEUZEN	TERNEUZEN	NL/NETHERL	6
TEXEL	TEXEL	NL/NETHERL	19
UTRECHT	UTRECHT	NL/NETHERL	42
ZWOLLE	ZWOLLE	NL/NETHERL	42
LISBOA*	LISBOA*	P/PORTUGAL	72
BIALYSTOK*	BIALYSTOK*	PL/POLAND	82
BIELSKO*	BIELSKO*	PL/POLAND	83
GDANSK*	GDANSK*	PL/POLAND	81
KATOWICE*	KATOWICE*	PL/POLAND	83
KIELCE*	KIELCE*	PL/POLAND	83
KRAKOW*	KRAKOW*	PL/POLAND	83
LODZ*	LODZ*	PL/POLAND	82
LUBLIN*	LUBLIN*	PL/POLAND	82
OLSZTYN*	OLSZTYN*	PL/POLAND	81
POZNAN	POZNAN	PL/POLAND	52
RZESZOW*	RZESZOW*	PL/POLAND	83
SZCZECIN*	SZCZECIN*	PL/POLAND	63
TORUN*	TORUN*	PL/POLAND	82
WALBRZYCH	WALBRZYCH	PL/POLAND	51
WARSZAWA*	WARSZAWA*	PL/POLAND	82
WROCLAW	WROCLAW	PL/POLAND	29
ZAKOPANE*	ZAKOPANE*	PL/POLAND	83
BORAS	BORAS	S/SWEDEN	56
BORGHOLM	BORGHOLM	S/SWEDEN	55
FALUN*	FALUN*	S/SWEDEN	85
GÄVLE	GÄVLE	S/SWEDEN	54
GÖTEBORG	GÖTEBORG	S/SWEDEN	53
HALMSTAD	HALMSTAD	S/SWEDEN	53
JÖNKÖPING	JÖNKÖPING	S/SWEDEN	56
KALMAR	KALMAR	S/SWEDEN	55
KARLSTAD	KARLSTAD	S/SWEDEN	56
LINKÖPING	LINKÖPING	S/SWEDEN	55

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
MALMÖ	MALMÖ	S/SWEDEN	23
ÖREBRO	ÖREBRO	S/SWEDEN	56
ÖSTERSUND*	ÖSTERSUND*	S/SWEDEN	85
STOCKHOLM	STOCKHOLM	S/SWEDEN	54
SUNDSVALL*	SUNDSVALL*	S/SWEDEN	80
UMEA*	UMEA*	S/SWEDEN	84
UPPSALA	UPPSALA	S/SWEDEN	54
VÄSTERAS	VÄSTERAS	S/SWEDEN	54
VISBY	VISBY	S/SWEDEN	55
BRANSKA*	BRANSKA*	SK/SLOVAKI	63
BRATISLAVA	BRATISLAVA	SK/SLOVAKI	49
KOSICE*	KOSICE*	SK/SLOVAKI	63
TRENCIN	TRENCIN	SK/SLOVAKI	49
LJUBLJANA	LJUBLJANA	SLOVENIA	46
MARIBOR	MARIBOR	SLOVENIA	46
NOVA GORIC	NOVA GORIC	SLOVENIA	44
ABERDEEN*	ABERDEEN*	UK	77
BELFAST*	BELFAST*	UK	76
BIRMINGHAM	BIRMINGHAM	UK	16
BLACKPOOL	BLACKPOOL	UK	16
BOURNEMOUT	BOURNEMOUT	UK	18
BRIGHTON	BRIGHTON	UK	18
BRISTOL	BRISTOL	UK	15
CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	UK	18
CARDIFF	CARDIFF	UK	15
DOVER	DOVER	UK	18
EDINBURGH*	EDINBURGH*	UK	77
EXETER	EXETER	UK	15
GLASGOW*	GLASGOW*	UK	77
HOLYHEAD	HOLYHEAD	UK	15
IPSWICH	IPSWICH	UK	18
ISLE_OF_MAN*	ISLE_O_MA*	UK	77
JERSEY	JERSEY	UK	3
KINGSTON	KINGSTON	UK	18
LEEDS	LEEDS	UK	16
LEICESTER	LEICESTER	UK	16
LIVERPOOL	LIVERPOOL	UK	16
LONDON	LONDON	UK	18
MANCHESTER	MANCHESTER	UK	16
MIDDLESBROUGH	MIDDLESBRO	UK	16
NEWCASTLE	NEWCASTLE	UK	16
NORTHAMPTON	NORTHAMPTO	UK	18

NOMBRE COMPLETO	NOMBRE en la ventana de información	PAÍS	REGION
NORWICH	NORWICH	UK	18
NOTTINGHAM	NOTTINGHAM	UK	16
OXFORD	OXFORD	UK	18
PLYMOUTH	PLYMOUTH	UK	15
PORTSMOUTH	PORTSMOUTH	UK	18
READING	READING	UK	18
SHEFFIELD	SHEFFIELD	UK	16
SOUTHAMPTON	SOUTHAMPTO	UK	18
ST_DAVIDS	ST_DAVIDS	UK	15
SWANSEA	SWANSEA	UK	15
VATICANO	VATICANO	V/VATICANO	41





**MENSAJE DE TIEMPO CRÍTICO EN 10 LETRAS EN
DIFERENTES IDIOMAS**

ENGLISH	ENGLISH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
HEAVY WEATHER	HEAVY.WEATH.
HEAVY WEATHER DAY	HEAVY.WEATH.
HEAVY WEATHER NIGHT	HEAVY.WEATH.
STORM	STORM
STORM DAYTIME	DAY.STORM
STORM NIGHTTIME	NIGHT.STORM
STRONG GUST DAYTIME	DAY.GUST
STRONG GUST NIGHTTIME	NIGHT.GUST
FREEZING RAIN A.M.	FROZEN.RAIN
FREEZING RAIN P.M.	FROZEN.RAIN
FREEZING RAIN NIGHTTIME	FROZEN.RAIN
FINE PARTICLES PM10	PARTICLES
OZONE	OZONE
IRRADIATION	IRRATE
FLOOD	FLOOD
DENSE FOG	DENSE FOG
HEAVY RAIN	HEAVY RAIN
HEAVY RAIN	HEAVY RAIN
HEAVY SNOWFALL	HEAVY SNOW
HEAVY THUNDERSTORM	THUNDER
STRONG UV	STRONG UV
DENSE FOG DAYTIME	DENSE FOG
HEAVY RAIN DAYTIME	RAIN
HEAVY RAIN DAYTIME	RAIN
HEAVY SNOWFALL DAYTIME	HEAVY SNOW
THUNDERSTORM DAYTIME	THUNDER
DENSE FOG NIGHTTIME	DENSE FOG
HEAVY RAIN NIGHTTIME	HEAVY RAIN
HEAVY RAIN NIGHTTIME	HEAVY RAIN
HEAVY SNOWFALL NIGHT	HEAVY SNOW
THUNDERSTORM NIGHTTIME	THUNDER
FOEHN	FOEHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

GERMAN	GERMAN SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
SCHWERES WETTER	UNWETTER
SCHWERES WETTER TAG	UNWETTER T
SCHWERES WETTER NACHT	UNWETTER N
STURM	STURM
STURM AM TAGE	STURM.TAG
STURM NACHTS	STURM.NACHT
AM TAG BÖIGER WIND	WINDBÖE.T
NACHTS BÖIGER WIND	WINDBÖE.N
EISREGEN VORMITTAGS	EISREGEN
EISREGEN NACHMITTAGS	EISREGEN
EISREGEN NACHTS	EISREGEN
FEINSTAUB PM10	FEINSTAUB
OZON	OZON
RADIOAKTIVE STRAHLUNG	RA. STRAHL.
HOCHWASSER	HOCHWASSER
DICHTER NEBEL	NEBEL
STARKE REGENFÄLLE	ST. REGEN
STARKE NIEDERSCHLÄGE	ST. NIEDERS.
STARKE SCHNEEFÄLLE	ST. SCHNEE
STARKE GEWITTER	ST.GEWITTER
STARKE UV-STRALUNG	ST. UV-STR.
TAGS DICHTER NEBEL	NEBEL_T
TAGS STARKER REGEN	REGEN_T
TAGS STARKER NIEDERSCHL.	NIEDERS_T
TAGS STARKE SCHNEEFÄLLE	ST.SCHNEE_T
TAGS STARKE GEWITTER	GEWITTER_T
NACHTS DICHTER NEBEL	NEBEL_N
NACHTS STARKER REGEN	REGEN_N
NACHTS STARK.NIEDERSCHL.	NIEDERS_N
NACHTS STARK.SCHNEEFALL	ST.SCHNEE_N
NACHTS STARKE GEWITTER	GEWITTER_N
FÖHN	FÖHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

DUTCH (NIEDERLANDISCH)	DUTCH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
ZWAAR WEER	ZWAAR WEER
ZWAAR WEER OVERDAG	ZW WEER_D
ZWAAR WEER'S NACHTS	ZW WEER_N
STORM	STORM
STORM OVERDAG	STORM_D
STORM'S NACHTS	STORM_N
WINDSTOTEN OVERDAG	WINDST_D
WINDSTOTEN'S NACHTS	WINDST_N
IJZEL IN DE OCHTEND	IJZEL_O
IJZEL IN DE MIDDAG	IJZEL_M
IJZEL IN DE NACHT	IJZEL_N
FIJNE DEELTJES PM10	FIJNSTOF
OZON	OZON
RADIOACTIEVE STRALING	RAD ACT ST
HOOGWATER	HOOGWATER
DICHTE MIST	D MIST
ZWARE REGEN	ZW REGEN
ZWARE NEERSLAG	ZW REGEN
ZWARE SNEEUWVAL	ZW SNEEUW
ZWARE ONWEERSBUIEN	ZW ONWEER
STERKE UV STRALING	ST UV STR
DICHTE MIST OVERDAG	D MIST_O
ZWARE REGEN OVERDAG	ZW REGEN_O
ZWARE NEERSLAG OVERDAG	ZW REGEN_O
ZWARE SNEEUWVAL OVERDAG	ZW SNEEUW
ZWAAR ONWEER OVERDAG	ZW ONWEER
DICHTE MIST'S NACHTS	D MIST_N
ZWARE REGEN'S NACHTS	ZW REGEN_N
ZWARE NEERSLAG'S NACHTS	ZW REGEN_N
ZWARE SNEEUW'S NACHTS	ZW SNEEUW
ZWAAR ONWEER'S NACHTS	ZW ONWEER
FÖHN	FÖHN
BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

ESPAÑOL	INFORMACIÓN ABREVIADA EN LA VENTANA DE INFORMACIÓN
AVISO METEOROLOGICO AVISO METEOROLOGICO DIA AVISO METEOROLOG. NOCHE TEMPORAL TEMPORAL DIA TEMPORAL POR LA NOCHE RACHAS FUERTES DIA RACHAS FUERTES NOCHE LLUVIA HELADA MANANA LLUVIA HELADA TARDE LLUVIA HELADA NOCHE POLVO FINO PM10 OZONO RADIACION RADIOACTIVA INUNDACION NIEBLA DENSA LLUVIAS FUERTES PRECIPITACIONES FUERTES NEVADAS FUERTES TORMENTAS FUERTES RADIACION UV FUERTE NIEBLA DENSA DIA LLUVIA FUERTE DIA PRECIPITAC. FUERTES DIA NEVADAS FUERTES DIA TORMENTA FUERTE DIA NIEBLA DENSA NOCHE LLUVIA FUERTE NOCHE PRECIPIT. FUERTES NOCHE NEVADA FUERTE NOCHE TORMENTA FUERTE NOCHE FOEHN BISE MISTRAL SCIROCCO TRAMONTANA	AVIS_METEO AVIS.MET_D AVIS.MET_N TEMPORAL TEMPORAL_D TEMPORAL_N RACHAS_F_D RACHAS_F_N LLUV.HEL_M LLUV.HEL_T LLUV.HEL_N POLVO_FINO OZONO RADIA.RADIO INUNDACION NIEB_DENSA LLUVIAS_F PRECIPIT.FU NEVAD.FUER TORMENT_FU RAD_UV-FUE NIEB.DEN_D LLUV.FUE_D PRECIP.F_D NEV.FUER_D TORMEN.F_D NIEB.DEN_N LLUV.FUE_N PRECIP.F_N NEV.FUER_N TORMEN.F_N FOEHN BISE MISTRAL SCIROCCO TRAMONTANA

ITALIAN	ITALIAN SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
CONDIZIONI DIFFICILI	COND ESTR
CONDIZIONI DIFFICILI GIORNO	COND EST G
CONDIZIONI DIFFIC.NOTTE	COND EST N
TEMPESTA	TEMPESTA
TEMPESTA DIURNA	TPS DIURNA
TEMPESTA NOTT.	TPS NOTT.
FORTI RAFFICHE DIURNE	RAFF.DIURN
FORTI RAFFICHE NOTT.	RAFF.NOTT
PIOGGIA GELIDA MATT.	NEVISCHIO
PIOGGIA GELIDA POMERID.	NEVISCHIO
PIOGGIA GELIDA NOTT.	NEVISCHIO
POLVERI FINI RESPIRAB.	POLV.FINI
OZONO	OZONO
RADIOATTIVITA	RADIAZIONI
INONDAZIONE	INONDAZ.
FITTA NEBBIA	NEBBIA
FORTE PIOGGIA	PIOGGIA
FORTI PRECIPIT.	PRECIP INT
FORTE NEVICATA	NEVICATA
FORTE TEMPORALE	TEMPORALE
FORTI IRRADIAZIONI UV	HIGH UV
FITTA NEBBIA DIURNA	NEBBIA DR
FORTE PIOGGIA DIURNA	PIOGGIA DR
FORTI PRECIPITAZ. DIUR.	PRECIP INT
TEMPESTA DI NEVE DIURNA	TPS NEVE D
FORTE TEMPORALE DIURNO	TPR DIURNO
FITTA NEBBIA NOTT.	NEBBIA NOT
FORTE PIOGGIA NOTT.	PIOGGIA N
FORTI PRECIPITAZ. NOTT.	TPR NOTT
FORTE NEVICATA NOTT.	NEVE INT
FORTE TEMPORALE NOTT.	TPR NOTT
FOEHN	FOEHN
BISE	BISE
MISTRAL	MAESTRALE
SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTANA	TRAMONTANA

FRENCH	FRENCH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW	SWEDISH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
TEMPS LOURD	TEMPS.LOURD	KRIT. VÄDER
TEMPS LOURD JOUR	TEMPS.LOURD	KRI. VÄD. D
TEMPS LOURD NUIT	TEMPS.LOURD	KRI. VÄD. N
TEMPETE	TEMPETE	STORM
TEMPETE JOUR	TEMPETE	STORM D
TEMPETE NUIT	TEMPETE	STORM N
RAFALES VIOLENTES JOUR	VIOLENTES	VINDBYAR D
RAFALES VIOLENTES NUIT	VIOLENTES	VINDBYAR N
PLUIE VERGLACANTE MATIN	PLUIE_VER	IS/REGN FM
PLUIE VERGLA.APRES-MIDI	PLUIE_VER	IS/REGN EM
PLUIE VERGLACANTE NUIT	PLUIE_VER	IS/REGN N
POUSSIÈRE FINE PM10	FINE_PM10	STOFT PM10
OZONE	OZONE	OZON
IRRADIATION	IRRATE	STRALNING
INONDATION	INONDATION	FLOD
BROUILLARD EPAIS	BROUILLARD	TÅTDIMMA
FORTE PLUIE	FORTE.PLUIE	KRAFT.REGN
FORTE PLUIE	FORTE.PLUIE	KRAFT.REGN
FORTE CHUTE NEIGE	FORTE.NEIGE	KR. SNÖFALL
ORAGE VIOLENT	ORAGE VOIL.	KRAFT.ASKV
FORTE IRRADIATION UV	FORTE UV	HÖG UV STR
BROUILLARD EPAIS JOUR	BROUILL_J	TÅTDIMMA D
FORTE PLUIE JOUR	FORTE.PLU_J	KR.REGN D
FORTE PRECIPIT. JOUR	FORTE.PRE_J	KR.REGN D
FORTE CHUTE NEIGE JOUR	FORTE.NEIGE	KR. SNÖ D
ORAGE VIOLENT JOUR	ORAGE	ASKVÄDER
BROUILLARD EPAIS NUIT	BROUILL_N	TÅTDIMMA N
FORTE PLUIE NUIT	FORTE.PLU_N	KR. REGN N
FORTE PLUIE NUIT	FORTE.PLU_N	KR. REGN N
FORTE CHUTE NEIGE NUIT	FORTE.NEI_N	KR. SNÖ N
ORAGE VIOLENT NUIT	ORAGE_N	ASKVÄDER
FOEHN	FOEHN	FÖHN
BISE	BISE	BISE
MISTRAL	MISTRAL	MISTRAL
SCIROCCO	SCIROCCO	SCIROCCO
TRAMONTAGNE	TRAMONTAGN	TRAMONTANA

MANUAL DE MONTAJE EN 10 LETRAS EN DIFERENTES IDIOMAS

ENGLISH	ENGLISH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
SEARCH SIGNAL SELECT CITY SELECT COUNTRY TIME ZONE HOURS RECEPTION TEST CONTRAST. MEMORY FULL EXIT SETMODE	SEARCH SIG. CITY COUNTRY ZONE HR SCAN CONTRAST. MEM.FULL EXIT

GERMAN	GERMAN SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
SUCHE SIGNAL STADT EINSTELLEN LAND EINSTELLEN ZEITZONE STUNDEN EMPFANGSTEST KONTRAST. SPEICHER VOLL EINSTELLUNG VORGENOMMEN	SUCHE SIG. STADT.EINST. LAND EINST. ZONE H EMPF. TEST KONTRAST. SPEICHER_V EINST. VORG.

DUTCH (NIEDERLANDISCH)	DUTCH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
SIGNAAL ZOEKEN STAD INSTELLEN LAND INSTELLEN TIJD ZONE UREN SIGNAAL TEST DISPLAY CONTRAST. GEHEUGEN VOL INSTELLEN VERLATEN	SIGN ZKN STAD INST LAND INST ZONE HR SIGN TEST CONTRAST. GEH VOL INST VERL

ESPAÑOL	FORMA ABREVIADA EN LA VENTANA DE INFORMACIÓN
BUSCAR UNA SENAL SELECCIONAR LA CIUDAD SELECCIONAR EL PAIS ZONA HORARIA HORAS PRUEBA DE RECEPCION CONTRAST. MEMORIA POR COMPLETO AJUSTE REALIZADO	BUSCAR.SEN SELEC.CIUD SELEC.PAIS ZONA HR PRUEB.REC CONTRAST. MEMO_COMP AJUST.REAL

ITALIAN	ITALIAN SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
RICERCA SEGNALE SCELTA DELLA CITTA SCELTA DEL PAESE ZONA ORARIA ORE PROVA RICEZIONE CONTRASTO MEMORIA PIENA REGOLAZIONE FATTA	SEARCH S.CITTA' S.PAESE ZONA HR PROVA RX. CONTRST. MEM PIENA SALVATO

FRENCH	FRENCH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW	SWEDISH SHORT FORM IN INFORMATION WINDOW
CHERCHE SIG CHOIX DE LA VILLE CHOIX DU PAYS FUSEAU HORAIRE HRS TEST DE RECEPTION CONTRASTE. MEMOIRE PLEINE REGLAGE EFFECTUE	CHERCHE.SIG CHOIX_VILL CHOIX_PAYS FUSEAU H TEST_REC CONTRASTE. MEM PLEIN REGLAGE.EFF	SÖK SIGNAL VÄLJ STAD VÄLJ LAND ZONE HR MOTT. TEST KONTRAST. MEM. FULLT EXIT SETM.

Sección 2

**Montaje el
Instrumento medidor sin cable para exterior /
interior**

**Para Viento, Lluvia, Termohigrómetro y
presión atmosférica.**

2.0 INTRODUCCIÓN

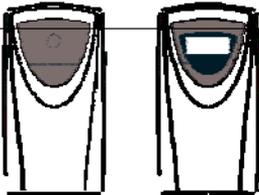
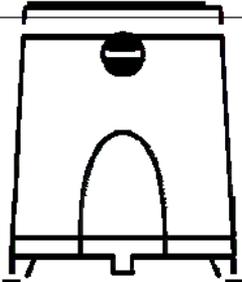
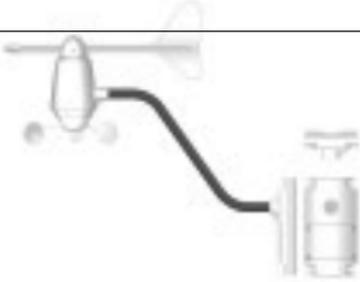
UNIDAD PRINCIPAL

Mide la temperatura y la humedad interior y muestra los datos meteorológicos recogidos por los sensores a distancia. Además nos da información de la temperatura exterior/interior, así como la presión, la humedad y fase lunar.

La consola principal almacena alrededor de 200 datos meteorológicos sin conexión al ordenador. Cuando se conecta al ordenador usando el cable USB y el software que se facilita, los datos de las unidades sin cable pueden mostrarse o almacenarse en el ordenador.

INSTRUMENTO DE MEDIDA SIN CABLES PARA EL EXTERIOR

Los sensores a distancia incluyen un termohigrómetro, anemómetro (sensor de viento) y sensor de lluvia. Todos los datos recogidos por los sensores son transmitidos a la unidad principal a través de un R.F. sin cables. La estación meteorológica permite un máximo de 5 termohigrómetros con 5 canales de temperatura/humedad en la pantalla. Los instrumentos de medición exterior sin cables que contiene la estación se detallan a continuación.

	Componentes de Hardware	Ajustes
 or	<ul style="list-style-type: none">• Sensor termohigrométrico	
	Sensor de lluvia: <ul style="list-style-type: none">• Tapa con forma de embudo con batería• Sensor Base• Mecanismo de vaivén.• Pantalla protectora	4 tornillos para asegurar la unidad al suelo.
	Anemómetro (Sensor de viento): <ul style="list-style-type: none">• Copas de viento• Veleta• Brazo del anemómetro• base del anemómetro	4 tornillos para asegurar la unidad a una superficie vertical
Software		2m (6ft) USB cable

2.1 CARACTERÍSTICAS DE LOS APARATOS DE MEDICIÓN SIN CABLE PARA EL EXTERIOR/INTERIOR

PRESION

- Presión actual o histórica (mBar/ hPa, mmHg or inHg)
- Ajuste de presión en altitud o a nivel del mar para compensación atmosférica.
- Indicación de la tendencia de presión
- Historial de la presión al nivel del mar de los últimos 24 días.
- Gráfico de barras para la presión a nivel del mar

FASE LUNAR

- 12 símbolos lunares
- Fase lunar para el año: del 2000 al 2099
- Historial de las fases lunares para los últimos o siguientes 39 días

INDICADOR A DISTANCIA DE LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD RELATIVA CON INDICADOR DE TENDENCIA

- Muestra la temperatura y la humedad relativa exterior e interior (°C or °F)
- Indicador de tendencia de temperatura y humedad relativa
- Punto de rocío
- Memoria para temperatura max. y min. Y para humedad relativa.

INDICADOR DEL NIVEL DE CONFORT

- Analiza las condiciones ambientales actuales (confort, tiempo húmedo o seco)

MEDIDA DE PRECIPITACIONES

- Graba la cantidad de precipitación recogida en la última hora, últimas 24 horas, el último día, semana, mes (inc o mm)
- Alerta de precipitación diaria si la precipitación sobrepasa la cantidad pre-establecida para ese día.

VIENTO

- Temperatura en el lugar del anemómetro.
- Ajuste de temperatura para el factor de enfriamiento del aire. (°C or °F)
- Brújula de dirección del viento. Ángulos de dirección del viento.
- Media de la velocidad del viento y velocidad de ráfaga (mph, m/s, knots, and km/h)
- Máxima velocidad del viento diaria y memoria para la velocidad de ráfaga.
- Alerta de velocidad del viento.

FUNCIONES DE MEMORIA

- Almacena 200 grabaciones meteorológicas (sin conexión con el ordenador) con intervalos de ahorro de memoria (1 hr fallo).
- Puerto USB para la conexión al ordenador para descargar los datos meteorológicos.

2.2 INSTALAR SU ESTACIÓN METEOROLÓGICA

MONTAJE DE LOS SENSORES METEOROLÓGICOS A DISTANCIA

Antes de empezar con la unidad principal, coloque primero todos los sensores a distancia.

Cuando coloque los sensores, asegúrese que están dentro del área de alcance de la unidad principal. Preferiblemente deberían estar a la vista de la unidad principal. La zona de transmisión puede estar afectada por árboles, estructuras metálicas y aparatos electroónicos. Compruebe la recepción antes de montar su estación meteorológica permanentemente.

Además, asegúrese que se puede acceder a los sensores fácilmente para su limpieza y mantenimiento.

Los sensores se deberían limpiar una vez a la semana ya que la suciedad puede afectar a la precisión del sensor.

2.2.1 MONTAJE DEL SENSOR/ES DEL TERMOHIGROMETRO

1. Abrir el cerrojo de la base del sensor del termohigrómetro.
2. Ajustar el canal con un conmutador deslizante.
3. Insertar 2 x UM-3 o “AA” baterías de 1,5V.
4. Use un alfiler para presionar la tecla “RESET” que está en el compartimento de la batería de los sensores del termohigrómetro.
5. Ponga el cerrojo y sitúe la unidad en el lugar que desee..

CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

- Los sensores del termohigrómetro deben colocarse en una zona donde haya una buena ventilación y estén protegidos de la luz directa del sol así como otras condiciones meteorológicas extremas. Ponga la unidad en una zona con sombra, como por ejemplo debajo de un tejado.
- Use los elementos de montaje que se envían para montar la unidad en una superficie vertical.
- Evite situar el sensor cerca de fuentes de calor como chimeneas.
- Evite cualquier área que recoja calor solar, como estructuras de metal, ladrillo u hormigón, patios, etc...
- Preferiblemente, evite superficies naturales como suelos de hierba.
- La altura internacional standard para mediciones de temperatura de aire es de (4 ft) sobre el nivel del suelo.

2.2.2 MONTAJE DEL SENSOR DE LLUVIA

1. Abra la parte superior con forma de embudo del sensor de lluvia girando ambos botones de los lados del sensor de lluvia en dirección contraria a las agujas del reloj.
2. Retirar la parte superior de la base e insertar 2 baterías de 1,5V UM-3 o “AA” en el lugar para baterías.
3. Poner la tapa y asegurarla girando los botones en dirección a las agujas del reloj.
4. Situar el sensor de lluvia en un lugar donde las precipitaciones puedan caer directamente al sensor, preferiblemente a unos 2-3 ft sobre el suelo.
Se puede fijar en dicho lugar usando los 4 tornillos que se envían.
5. El sensor debe estar al nivel adecuado para un óptimo funcionamiento. Para comprobar si el sensor está nivelado, quite la tapa y compruebe que la bola de rodamiento interior está en el centro del nivelador. También se puede usar un nivel de carpintero para comprobarlo.
6. Ponga la pantalla protectora sobre la tapa. La pantalla protegerá el sensor contra cualquier partícula.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

- El sensor de lluvia debe situarse en un lugar abierto que no esté cerca de vallas, verjas, árboles o cualquier otro tipo de cubierta que pueda reducir, desviar o aumentar la cantidad de lluvia que cae al sensor, desviar. Los árboles y tejados pueden ser causa del aumento de polen y otras partículas.
- Para evitar estos efectos, sitúe el sensor horizontalmente a una distancia de dos a cuatro veces la distancia del obstáculo más cercano.
- Es importante que el exceso de lluvia pueda salir fácilmente del sensor. Asegúrese que el agua no se queda estancada en la unidad.
- El mecanismo de medición de precipitaciones utiliza un imán, por lo que no sitúe ningún objeto magnético cerca del mismo.

2.2.3 MONTAJE DEL ANEMÓMETRO (SENSOR DE VIENTO)

1. Ajuste las copas de viento al brazo del anemómetro.
2. Una el anemómetro a la base.
3. Inserte 2 baterías de 1.5V de UM-3 o “AA” en el compartimento para baterías.
4. Monte el anemómetro en una superficie vertical usando los elementos para ajustarlo que se envían.
5. Para permitir que la unidad principal encuentre la dirección en la que la veleta está orientada, se seguirá el siguiente proceso:
 - i. Inserte las baterías
 - ii. Apunte con la veleta al norte. Use una brújula o un mapa si es necesario.
 - iii. Use a pin to press the “SET” key which is in the battery compartment of the wind sensor.

Nota: El proceso descrito arriba debe repetirse para cambiar la batería.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

- Compruebe que el viento puede pasar libremente por el anemómetro y que no lo obstaculice ningún edificio cercano, árbol y otras estructuras.
- Para obtener mejores resultados, ponga el anemómetro al menos 3m sobre las estructuras y obstáculos cercanos. El suelo crea un efecto de fricción y puede dificultar las lecturas de los resultados.
- Exponga el anemómetro a las direcciones del viento más comunes de su localidad.
- El lugar oficial de colocación del anemómetro es de 10m (33 ft) del suelo en un lugar donde no haya ningún obstáculo.

2.2.4 MONTAJE DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Es muy recomendable que conecte el adaptador AC/DC. El adaptador AC/DC deberá usarse para la función de control de luz automática.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

Asegúrese que la unidad principal se está dentro del área para recibir información de todos los sensores a distancia. Preferiblemente, los sensores deben estar a la vista de la unidad principal. La transmisión puede verse afectada por árboles, estructuras metálicas y aparatos electrónicos. Compruebe la recepción antes de situar permanentemente su estación meteorológica.

La unidad principal mide la temperatura, humedad y presión del interior y recibe las señales de todos los sensores así como previsiones meteorológicas. Evite la colocación de la estación meteorológica en los siguientes lugares:

- Con luz solar directa y superficies que radian o emiten calor.
- Cerca de sistemas de calefacción o ventilación, como conductos de ventilación o aparatos de aire acondicionado.
- Zonas con interferencias de aparatos sin cables (teléfonos sin cables, sistemas de escucha de bebes, auriculares) y aparatos electrónicos.

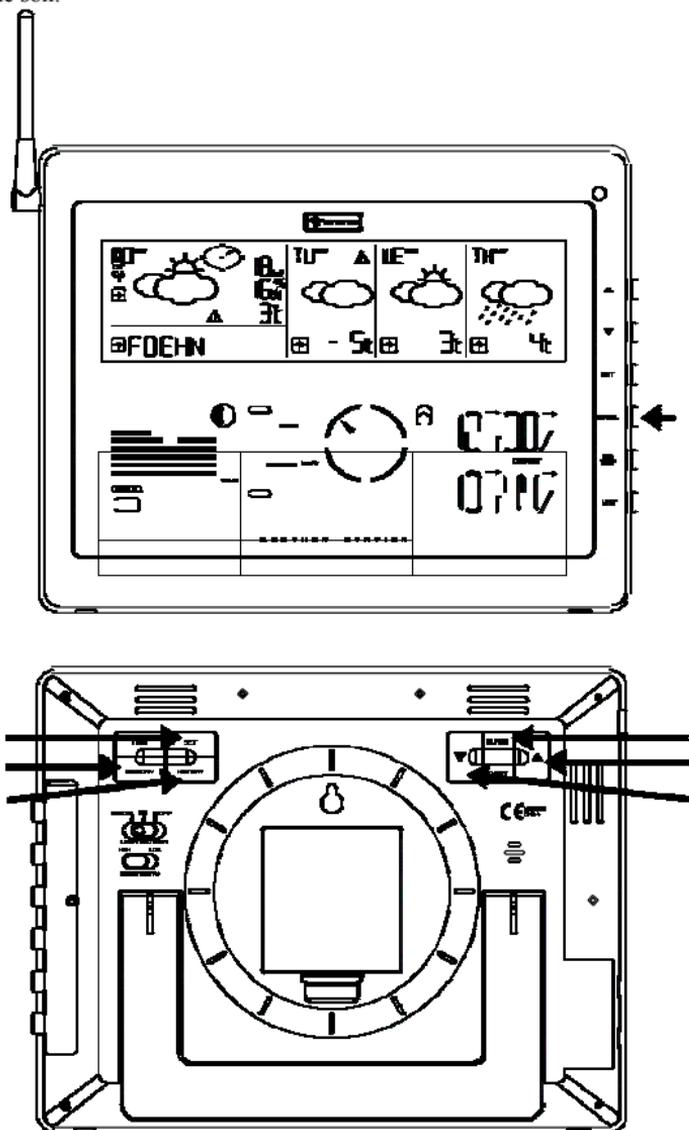
ENCENDIDO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Una vez que la consola ha sido adecuadamente cargada, la pantalla empezará a mostrar algunos datos y parámetros meteorológicos. Espere unos pocos minutos a que la consola termine su auto-calibración y que las lecturas de los sensores aparezcan.

Si “---” todavía aparece en la pantalla en lugar de los datos de los sensores, compruebe la transmisión y las baterías de los sensores correspondientes.

2.3 BOTONES Y CONTROLES

Hay un total de 7 botones en la parte derecha de la unidad principal para ajustar los instrumentos de medición exteriores/interiores para el Viento, lluvia, termohigrómetro, presión y fase lunar, que son:



CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

- Compruebe que el viento puede pasar libremente por el anemómetro y que no lo obstaculice ningún edificio cercano, árbol y otras estructuras.
- Para obtener mejores resultados, ponga el anemómetro al menos 3m sobre las estructuras y obstáculos cercanos. El suelo crea un efecto de fricción y puede dificultar las lecturas de los resultados.
- Exponga el anemómetro a las direcciones del viento más comunes de su localidad.
- El lugar oficial de colocación del anemómetro es de 10m (33 ft) del suelo en un lugar donde no haya ningún obstáculo.

2.2.4 ENCENDIDO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Es muy recomendable que conecte el adaptador AC/DC. El adaptador AC/DC deberá usarse para la función de control de luz automática.

CONSEJOS DE COLOCACIÓN:

Asegúrese que la unidad principal se está dentro del área para recibir información de todos los sensores a distancia. Preferiblemente, los sensores deben estar a la vista de la unidad principal. La transmisión puede verse afectada por árboles, estructuras metálicas y aparatos electrónicos. Compruebe la recepción antes de situar permanentemente su estación meteorológica.

La unidad principal mide la temperatura, humedad y presión del interior y recibe las señales de todos los sensores así como previsiones meteorológicas. Evite la colocación de la estación meteorológica en los siguientes lugares:

- Con luz solar directa y superficies que radian o emiten calor.
- Cerca de sistemas de calefacción o ventilación, como conductos de ventilación o aparatos de aire acondicionado.
- Zonas con interferencias de aparatos sin cables (teléfonos sin cables, sistemas de escucha de bebés, auriculares) y aparatos electrónicos.

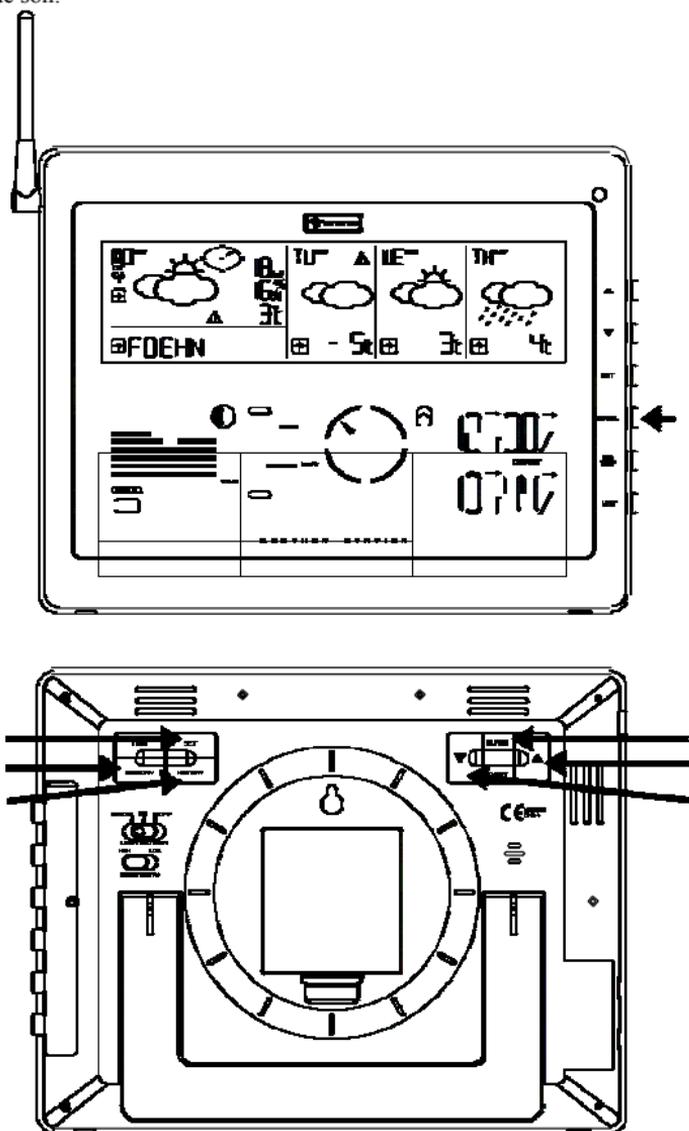
ENCENDIDO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Una vez que la consola ha sido adecuadamente cargada, la pantalla empezará a mostrar algunos datos y parámetros meteorológicos. Espere unos pocos minutos a que la consola termine su auto-calibración y que las lecturas de los sensores aparezcan.

Si “---” todavía aparece en la pantalla en lugar de los datos de los sensores, compruebe la transmisión y las baterías de los sensores correspondientes.

2.3 BOTONES Y CONTROLES

Hay un total de 7 botones en la parte derecha de la unidad principal para ajustar los instrumentos de medición exteriores/interiores para el Viento, lluvia, termohigrómetro, presión y fase lunar, que son:



2.4.3 MODO LLUVIA

- Cantidad de precipitación de la última hora, 24 horas, ayer, la semana o el mes pasado
- Alerta de precipitación



82 mm/hr

2.4.4 MODO VIENTO

- Enfriamiento del viento
- Temperatura y lugar del anemómetro
- Dirección del viento
- Velocidad del viento
- Ráfaga de viento
- Alerta por velocidad del viento y velocidad de ráfagas del viento.



PERSONALIZAR SU ESTACIÓN METEOROLÓGICA

Para personalizar la estación meteorológica a su localidad y preferencias personales, son necesarios los siguientes ajustes. Por favor, vea las instrucciones abajo:

SE REQUIERE:

- Ajustar los Parámetros de Presión durante el encendido inicial (Modo de Presión)

OPCIONAL:

- Ajuste de las alertas de Temperatura (Modo de temperatura y humedad)
- Ajuste de las Alertas de lluvia diarias (Modo Lluvia)
- Ajuste de las Alertas de Viento (Modo de viento)

2.5 INTRODUCCIÓN DE LOS PARÁMETROS DE PRESIÓN DURANTE EL ENCENDIDO INICIAL

Esta parte de la pantalla indica la presión actual, la presión a nivel del mar, y la fase lunar. Un número de datos históricos se pueden ver también, como la presión al nivel del mar de las últimas 24 horas, fase lunar de los anteriores / siguientes 39 días, además de la presión/temperatura/humedad.

Los valores de presión se pueden representar en Hg, hPa/mBar o mmHg, y los valores de altitud se pueden mostrar en metros o en pies (feet).

ACCEDER AL MODO DE PRESIÓN Y PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Desde la unidad principal: [▲] or [▼] hasta que el icono  empiece a parpadear.

AJUSTE DE LOS PARÁMETROS DE PRESIÓN DURANTE EL ENCENDIDO INICIAL

Durante el encendido inicial de la Unidad Principal, los ajustes de presión se pueden configurar siguiendo los siguientes pasos.

1. Elija las unidades de Presión:

La unidad “inHg” o “mmHg” or “hPa/mBar” deberían parpadear. [▲] o [▼] para seleccionar la unidad de presión en Hg, hPa/mBar o mmHg
Pulse [SET] para confirmar su selección.

2. Elija las unidades de Altitud:

Pulse [▲] o [▼] para seleccionar la unidad de altitud en metros o en pies (feet). Pulse [SET] para confirmar su selección.

3. Ajuste la Altitud:

[▲] o [▼] para ajustar el valor. Mantenga pulsado el botón para que avance más rápido. Pulse [SET] para confirmar su selección.

4. Una vez finalizada la pantalla volverá al Modo de Presión y Previsión Meteorológica.

Nota: Después del encendido iniciar la altitud no puede ser ajustada inmediatamente.

VER DATOS DE PRESIÓN Y ALTITUD

En el modo de Presión, cada vez que pulse [SET] los datos de la pantalla cambiarán de:

- Presión del nivel del mar
- Presión local
- Altitud local

AJUSTE DE LA PRESIÓN DEL NIVEL DEL MAR

1. En el modo de Presión, pulse [SET] hasta que aparezca la presión del nivel del mar.

2. Mantenga pulsado [SET]. La presión del nivel del mar parpadeará.

3. Introduzca la presión del nivel del mar:

[▲] o [▼] para ajustar el valor. Mantenga pulsado el botón para que avance más rápido. Pulse [SET] para confirmar su selección.

4. Una vez terminada la pantalla volverá al Modo Presión.

AJUSTE DE LAS UNIDADES DE PRESIÓN Y ALTITUD

1. Introduzca las unidades de presión de su zona:
pulse [SET] hasta que su presión local aparezca
Mantenga pulsado [MEMORY]
[▲] o [▼] para ajustar el valor.
Pulse [MEMORY] para confirmar su selección.
1. Introduzca las Unidades de Altitud:
pulse [SET] hasta que la Altitud aparezca
Mantenga pulsado [MEMORY]
[▲] o [▼] para ajustar el valor.
Pulse [MEMORY] para confirmar su selección.
2. Introduzca las unidades de presión al nivel del mar:
pulse [SET] hasta que aparezca Presión al nivel del mar
Mantenga pulsado [MEMORY]
[▲] o [▼] para ajustar el valor.
Pulse [MEMORY] para confirmar su selección.

VER EL HISTÓRICO DE LA PRESIÓN A NIVEL DEL MAR

1. En todos los modos, presionar [HISTORY] mostrará la presión a nivel del mar en la pantalla.
2. Cuando aparezca la presión, pulsar [HISTORY] repetidamente para ver los datos de la presión al nivel del mar de las últimas 24 horas.
3. Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, la pantalla mostrará automáticamente la presión actual.

VER LA PRESIÓN/ TEMPERATURA/ HUMEDAD

El código de barras de la pantalla se puede configurar para mostrar los datos históricos de la presión del nivel del mar, temperatura y humedad para el canal 1.

In Modo presión, mantenga pulsado [ALARM/CHART] para poner el código de barras:

- Presión de nivel del mar (“PRESSION” aparecerá en la pantalla)
- Temperatura (El icono termómetro y “CH1” aparecerá en la pantalla)
- Humedad (RH icono y “CH1” aparecerá en la pantalla)

VER EL HISTÓRICA DE LA FASE LUNAR Y PREVISIÓN METEOROLÓGICA

1. En modo presión, pulse [MEMORY].
2. “+ 0 días” parpadeará.
3. Ver histórico de fase lunar / Previsión:
[▲] o [▼] para elegir el número de días después (+ días) o anteriores (- días) desde la fecha actual. Mantenga pulsado ambos botones para que avance más rápido.
La correspondiente fase lunar aparecerá.
4. Para salir, pulse [MEMORY].
De lo contrario, si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, la pantalla volverá automáticamente al Modo Previsión Meteorológica.

ENTENDER EL DIAGRAMA DE FASE LUNAR



LLENA ÚLTIMA NUEVA PRIMERA

2.6 TEMPERATURA Y HUMEDAD EXTERIOR E INTERIOR

La estación meteorológica aguanta hasta 5 sensores de termohigrómetro, cada sensor corresponde a un canal separado por temperatura y humedad relativa. La temperatura se puede mostrar en Grados Celsius °C o Grados Fahrenheit °F. La tendencia (subida, mantenerse, descender) de todos los valores también se indica en la pantalla.

La unidad principal usa los datos de temperatura y humedad del interior para computerizar un nivel de confort midiendo Tiempo Húmedo/Seco.

Una función de alerta de temperatura se encuentra disponible para cada canal. Se puede programar para que suene si la temperatura excede o cae por debajo de los límites preconfigurados.

Nota: Las alertas de temperatura tienen una histéresis de 0.5 °C para prevenir que las alertas suenen constantemente debido a pequeñas fluctuaciones cerca del valor de la alerta. Esto significa que después que la temperatura alcance el valor de la alerta, tendrá que caer debajo de ese valor más añadir el valor de histéresis para desactivar la alerta.

ACCESO A LA TEMPERATURA Y HUMEDAD DESDE DIFERENTES TERMOHIGRÓMETROS SIN CABLES EXTERIORES.

Desde la Unidad Principal: Pulse [] o [] hasta que el icono IN de la parte superior derecha de la pantalla comience a parpadear.

VER LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD PARA CADA CANAL

Para muestras estáticas:

En el modo Presión y Temperatura, pulse [CANAL] la pantalla cambiará entre diferentes canales.

Para muestras cíclicas:

Permite la rotación automática entre diferentes canales, mantenga presionado [CANAL], hasta que el icono  aparezca. Cada canal válido alternarán en la pantalla durante 5 segundos.

ROTACIÓN ENTRE TEMPERATURA Y PUNTO DE ROCIO

Cada vez que pulse [SET] la pantalla de la temperatura rota entre:

- Temperatura y Humedad relativa
- Temperatura del punto de rocío y Humedad relativa.

AJUSTE DE LAS UNIDADES DE TEMPERATURA EN LA PANTALLA (°C O °F)

Mantenga pulsado [SET] para cambiar las unidades entre Celsius °C y Fahrenheit °F.

ACTIVAR / DESACTIVAR LAS ALERTAS DE TEMPERATURA

1. En el modo Temperatura y Humedad, cada vez que presione [ALARM/CHART] el canal de temperatura cambiará entre:
 - Temperatura actual para el canal correspondiente
 - Alerta de temperatura alta (aparecerá OFF si se desactiva):  en pantalla
 - Alerta de baja temperatura (aparece OFF si se desactiva):  en pantalla
2. Cuando las alertas anteriores aparecen en pantalla, Pulse [] o [] para activar o desactivar la alerta correspondiente.

AJUSTE DE LAS ALERTAS DE TEMPERATURA

1. En Modo Temperatura y Humedad, pulse [ALARM/CHART] para seleccionar la alarma que desee configurar.
2. Mantenga pulsado [ALARM/CHART] hasta el canal de temperatura, uel icono  [] o [] empezará a parpadear en la pantalla.
3. Introducir el valor para la alerta de temperatura:
Pulse [] o [] para ajustar el valor. Mantenga pulsados ambos botones para un avance más rápido. Pulse [ALARM/CHART] para confirmar su selección.
4. Una vez terminado, la pantalla volverá a la pantalla de selección de alerta de temperatura.

INTERRUPCIÓN CUANDO LAS ALARMAS DE TEMPERATURA ESTÁN ACTIVADAS

Para interrumpir las alarma(s) de temperatura:

Pulse [ALARM/CHART] para interrumpir las alarma (s).

VER EL CANAL DE MAX / MIN TEMPERATURA Y HUMEDAD

Cada vez que presione [MEMORY] :

- Temperatura y humedad actual en el sensor a distancia.
- Temperatura y humedad mínima en el sensor a distancia.
- Temperatura y humedad máxima en el sensor a distancia.

VOLVER A AJUSTAR LA TEMERATURA Y HUMEDAD MAX/MIN EN LA MEMORIA

Mantenga pulsado [MEMORY] para borrar la memoria de todos los canales.

SITUACION DEL SENSOR A DISTANCIA

El icono de onda sobre la pantalla muestra el estado de la conexión del correspondiente sensor a distancia:

ICONO	ESTADO
	Buscando señales del sensor a distancia
	El sensor correspondiente ha sido correctamente conectado.
	No se han recibido señales durante más de 15 minutos.

ACTIVAR LA UNIDAD PRINCIPAL PARA BUSCAR TODAS LAS SEÑALES DE LOS SENSORES. La unidad principal se puede activar manualmente para buscar las señales de todos los sensores. Mantenga pulsado [] para reforzar la búsqueda.

2.7 PLUVIÓMETRO EXTERIOR SIN CABLES

La unidad principal graba la cantidad total de precipitación caída durante la última hora, 24 horas, ayer, la semana o el mes pasado. La precipitación puede mostrarse en mm o en pulgadas. La función diaria de alerta para precipitaciones puede ser programada para que suene si la precipitación diaria sobrepasa el límite configurado previamente.

ACCEDER A LA LECTURA DEL PLUVIÓMETRO

Desde la unidad principal: Pulse [▲] or [▼] hasta que el icono LLUVIA empiece a parpadear en la pantalla.

VER ESTADÍSTICAS DE LLUVIA

Cada vez que pulse [SET] o [MEMORY] aparecerán diferentes estadísticas de lluvia como:

- Última hora
- Últimas 24 horas
- Ayer
- Semana pasada
- Mes pasado

Tip: Para una estimación del índice de lluvia, el valor de la precipitación de la Última Hora puede entenderse como “inch/hr” o “mm/hr”.

VOLVER A INTRODUCIR LA MEMORIA DE ESTADÍSTICAS DE LLUVIA

Mantenga pulsado [MEMORY] para volver a introducir todas las estadísticas de lluvia.

AJUSTAR LAS UNIDADES PARA LLUVIA (INCH O MM)

Mantenga pulsado [SET] para pasar las unidades de mm a pulgadas.

ACTIVAR / DESACTIVAR LA ALERTA DIARIA DE LLUVIA

1. Cada vez que pulse [ALARM/CHART] la pantalla gira entre la actual estadística de precipitación y la alerta diaria de precipitaciones (“ALARM HI” aparecerá en la pantalla). Si la alerta está desactivada aparecerá “OFF”, de lo contrario aparecerá el valor de la alerta.
2. Cuando la alerta aparece, presionando [▲] o [▼] la activará o desactivará.

AJUSTE DE LA ALERTA DE PRECIPITACIÓN DIARIA

1. Presione [ALARM/CHART] para que aparezca la alerta de lluvia.
2. Mantenga pulsado [ALARM/CHART] hasta que la alerta y “ALARM HI” empiecen a parpadear en la pantalla.
3. Introduzca el valor de la alerta de lluvia:
Pulse [▲] o [▼] para ajustar el valor. Mantenga pulsados ambos botones para que avance más rápidamente. Presione [ALARM/CHART] para confirmar su selección.
4. Una vez que se ha finalizado la pantalla volverá a la alerta de lluvia.

DESCONECTAR CUANDO LA ALERTA DE PRECIPITACIONES ESTÁ ACTIVADA

Para desconectar la alerta de lluvia:

Presione [ALARM/CHART] para desconectar la alerta.

2.8 ANEMÓMETRO EXTERIOR SIN CABLES (SENSOR DE VIENTO)

La dirección del viento se muestra mediante una pantalla con brújula animada. Su ángulo puede mostrarse como puntos de una brújula (i.e. NW) o como marcaciones desde el norte (i.e. 22.5°).

La parte superior izquierda de la pantalla de viento puede ser ajustada para mostrar la temperatura del anemómetro o la temperatura del factor de enfriamiento del viento.

La parte inferior izquierda indica la media de la velocidad del viento en los últimos 10 minutos, tan bien como ráfagas de viento, alerta de velocidad del viento y alerta de ráfaga de viento.

Puede además mostrar grabaciones de los valores máximos de la velocidad del viento y ráfagas de viento obtenidos durante el día actual..

Las alertas de velocidad del viento y ráfagas de viento pueden ser programadas para que suenen si la velocidad del viento o de la ráfaga de viento excede el límite pre-configurado. La velocidad del viento se puede mostrar en km/h, mph, m/s o nudos.

Nota: La alerta de velocidad del viento tiene 5 mph de histéresis y la velocidad de la ráfaga de viento 7 mph de histéresis. La histéresis es para evitar que las alertas suenen constantemente debido a pequeñas fluctuaciones cerca del valor de la alerta. Esto significa que antes de que la velocidad del viento alcance el valor de la alerta, tiene que caer por debajo de dicho valor más la histéresis para desactivar la alerta.

ACCESO AL MODO VIENTO

Pulse [▲] o [▼] hasta que el icono VIENTO empiece a parpadear.

CONFIGURAR LA PANTALLA DE VIENTO

Cada vez que pulse [SET] la pantalla irá cambiando entre:

- Temperatura con enfriamiento del viento, dirección del viento.
- Temperatura con enfriamiento del viento, dirección del viento en puntos de la brújula.
- Temperatura del anemómetro, dirección del viento en puntos de la brújula.
- Temperatura del anemómetro, dirección del viento.

AJUNTE DE LAS UNIDADES PARA LA PANTALLA DE VELOCIDAD DEL VIENTO (KM/H, MPH, M/S OR KNOTS)

Mantenga pulsado [SET] para cambiar las unidades de km/h, mph, m/s a nudos.

VER LAS ESTADÍSTICAS DEL VIENTO

Cada vez que pulse [MEMORY] la pantalla de velocidad del viento varía entre:

- Velocidad actual del viento
- Máxima velocidad del viento diaria (“DAILY MAX” aparece)
- Velocidad de la ráfaga de viento (“GUST” aparece)
- Velocidad máxima diaria de la ráfaga de viento (“GUST DAILY MAX” aparece)

REAJUSTE DE LA MEMORIA DE ESTADÍSTICA DEL VIENTO

Mantenga pulsado [MEMORY] para volver a ajustar todos los valores.

ACTIVAR / DESACTIVAR LAS ALERTAS DE VIENTO

1. Cada vez que presione [**ALARM/CHART**] la pantalla variará:
 - Velocidad acuatural del viento
 - Alerta de velocidad de viento (“ALARM HI” aparece en pantalla)
 - Alerta por ráfaga de viento (“GUST ALARM HI” aparece en pantalla)Si la alerta se desactiva, “OFF” aparecerá en la pantalla, de lo contrario aparecerá el valor de la alerta.
2. Cuando aparezca en la pantalla la alerta por viento, presione [] o [] para activar o desactivarla.

AJUSTE DE LAS ALERTAS DE VIENTO

1. Presione [**ALARM/CHART**] para seleccionar la alerta que desee configurar.
2. Mantenga pulsado [**ALARM/CHART**] hasta que el icono de la alerta correspondiente comience a parpadear en la pantalla.
3. Introducir el valor de la alerta:
Pulse [] o [] para ajustar el valor. Mantenga pulsados ambos botones para que avance más rápido. Presione **ALARM/CHART**] para confirmar su selección.
4. Una vez finalizado, la pantalla volverá a la pantalla de selección de alerta..

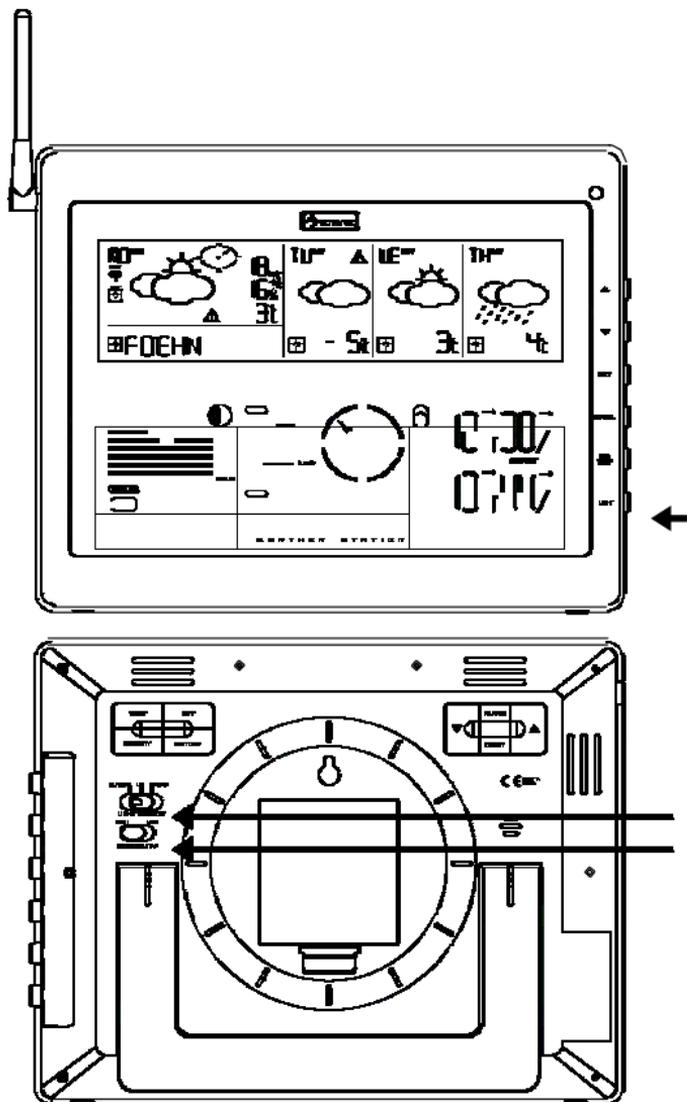
DESCONECTAR LA ALERTA DE VIENTO CUANDO ESTÁ ACTIVADA

Para desconectar la alerta de viento:

Presione [**ALARM/CHART**] para desconectar la alerta.

3 OPCIONES DE LA UNIDAD DE ILUMINACIÓN LED

La luz de la Unidad principal puede estar permanentemente seleccionada para que se apague o se encienda automáticamente cuando la iluminación del entorno es escasa. Utilice el interruptor del sensor de luz en la parte trasera del aparato para seleccionar las preferencias de iluminación.



Para la función de iluminación automática, la sensibilidad del sensor de luz puede ajustarse según una alta o baja sensibilidad, con el interruptor de sensibilidad que se encuentra también en la parte trasera del aparato.

Nota: La unidad principal se debe alimentar con un adaptador de AC/DC para la función de luz.

4 CONECTAR LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA AL ORDENADOR.

Los datos recogidos por la estación meteorológica pueden mostrarse o grabarse en un ordenador al conectar el aparato al ordenador a través de un puerto USB.

Instale el software que se envía siguiendo las instrucciones del manual del software..
Conecte la estación meteorológica al ordenador usando el cable USB que se facilita con el envío.

5 MANTENIMIENTO

CAMBIO DE BATERÍAS

Si el indicador de batería baja se enciende, cambia las baterías del aparato inmediatamente.

CAMBIO DE LAS BATERÍAS DE LOS SENSORES A DISTANCIA

1. Cambie las baterías siguiendo las instrucciones del sensor correspondiente.
2. Cuando las baterías se han instalado correctamente, el sensor enviará señales a la consola principal.
Para reforzar la búsqueda de las señales, mantenga pulsado [▼] que se encuentra en la parte trasera de la estación meteorológica.

LIMPIEZA

La consola principal así como otros elementos de los sensores deben limpiarse con un paño húmedo. Los pequeños elementos se pueden limpiar con un bastoncillo o con un limpiador de pipas.

Nunca use ningún limpiador abrasivo ni disolventes. No introduzca ningún elemento en agua o bajo el grifo.

ANEMOMETRO

- Compruebe que la veleta y las copas para medir el viento puedan moverse sin problemas y que estén limpios.

PLUVIÓMETRO

Como todos los pluviómetros, el sensor de lluvia puede bloquearse debido a su forma de embudo. Comprobar y limpiar el sensor de lluvia con frecuencia nos ayudará a mantener la precisión en las tomas de lluvia.

- Retire la pantalla protectora. Limpie cualquier señal de polvo o suciedad con agua jabonosa y un paño húmedo. Limpie los agujeros y elementos más pequeños con un bastoncillo o un limpiador de pipas.
- Retire los insectos que hayan podido caer en el embudo.
- Limpie también el mecanismo basculante con un paño húmedo.

58

AVERÍAS / REPARACIÓN

“La pantalla muestra rallas “---” en lugar de parámetros meteorológicos”

La pantalla muestra “---” cuando la señal con los sensores a distancia se pierde durante los siguientes periodos:

Sensor del termohigrómetro	– 15 minutos
Anemómetro (Sensor de viento)	– 15 minutos
Sensor de lluvia	– 30 minutos

Compruebe o cambie las baterías del sensor correspondiente. Mantenga pulsado [▼] en la parte superior del aparato principal para buscar todas las señales remotas.

Si lo explicado arriba no resuelve el problema, compruebe la transmisión desde el correspondiente sensor al aparato principal y cambie su localización si fuera necesario. Aunque las señales pueden atravesar objetos y paredes, el sensor debería situarse preferiblemente a la vista de la unidad principal.

Pueden causar problemas de recepción:

- Cuando la distancia entre el sensor remoto y el aparato principal es demasiado grande.
- Cuando entre la señal y el aparato se encuentran materiales de metal, paredes de hormigón o vegetación densa
- Interferencias con aparatos sin cables (teléfonos sin cables, auriculares, aparatos para escuchar al bebe) y aparatos electrónicos.

PRECAUCIONES

Este producto está diseñado para funcionar satisfactoriamente durante años si usted lo usa con cuidado. Aquí tiene unas cuantas precauciones que debe tener en cuenta:

1. No introduzca el aparato en agua.
2. No limpie el aparato con materiales abrasivos ni corrosivos ya que pueden dañar las partes de plástico y corroer el circuito electrónico.
3. No exponga la unidad a fuerza excesiva, golpes, polvo, temperatura y humedad ya que puede causar un mal funcionamiento del producto así como reducir la vida de los componentes electrónicos o dañar la batería..
4. No dañe los componentes internos del aparato. Si lo hace podrá invalidar la garantía del aparato y causar daños innecesarios. La unidad cuenta con partes donde el usuario puede acceder.
5. Solo use baterías nuevas como se especifica en el manual del usuario. No mezcle baterías antiguas con las nuevas ya que las viejas pueden tener roturas y dañar el aparato..
6. Antes de abrir el aparato lea siempre el manual del usuario.

AVISO

- El contenido de este manual puede modificarse sin notificación previa.
- Debido a limitaciones de impresión, la pantalla que se muestra en el manual puede ser diferente a la pantalla del aparato.
- Los contenidos de este manual no deberán ser reproducidos sin el permiso del fabricante.

6 Especificaciones Técnicas

Receptor (Alimentación=6.0V, T=23°C)	y Sensor (Alimentación=3.0V, T=23°C)
RF Frecuencia de transmisión	434 MHz
RF Rango de recepción	
Termohigrómetro	100 metros máximo (a la vista)
Sensor de viento, sensor de lluvia	30 metros máximo (a la vista)
Rango de presión barométrica (Al nivel del mar)	500 hpa hasta 1100hpa (14.75 inHg to 32.44 inHg), (374.5 mmHg to 823.8 mmHg)
Rango de compensación de altitud	-200m a +5000 m (-657 ft to 16404 ft)
Resolución de presión barométrica	0.1 hpa (0.003 inHg, 0.08 mmHg) +/- 5 hpa (0.015 inHg, 0.38 mmHg)
Rango de Temperatura exterior	-40°C hasta 80°C (-40°F a 176°F)
Rango de temperatura interior	-9.9°C hasta 60°C (14.2°F a 140°F)
Temperatura de uso	-5°C hasta 50°C (23°F a 122°F)
Temperatura de almacenamiento	-20°C hasta 70°C(-4°F a 158°F)
Precisión de Temperatura	+/- 1°C ó +/- 2°F
Resolución de temperatura	0.1°C ó 0.2°F
Rango de Humedad	0% hasta 99%
Humidity accuracy	+/-5% (within 25% - 80%)
Resolución de humedad	1%
Ciclo de recepción	
Termohigrómetro a distancia.	Alrededor de 47s
Pluviómetro	183s
Sensor de viento	33s
Rango de dirección del viento	16 posiciones
Precisión de dirección del viento	+/-11.25° Wind
Resolución de dirección	22.5°
Arranque de la dirección del viento	3mph
Rango de velocidad del viento	0 hasta 199.9mph (199.9 Km/h, 173.7 Knots, 89.3 m/s)
Precision de velocidad del viento	+/- (2mph + 5%)
Arranque de la velocidad del viento	3mph
Velocidad del Viento/Ráfaga	33 segundos
Intervalo de la velocidad del Viento/Ráfaga	11 segundos
1h/24h/ayer Rango de precipitación	0.0 a 1999.9 mm (78.73 inch)
Rango de precipitación	
De la semana pasada/mes pasado	0 a 19999 mm (787.3 inch)
Ciclo de sensibilidad de temperatura (interior)	10s
Ciclo de la sensibilidad de la humedad (interior)	10s

Requisitos de hardware para que funcione el software del

Vista del tiempo

Sistema operativo: Windows 98 se ó mire arriba

Memoria: Ram 32 M byte o más

Disco duro: 20 M byte de espacio libre o más

Elemento óptico: 2x CD-Rom drive

Alimentación

- Unidad principal : use 4 piezas UM-3 o batería de "AA"
: AC/DC adaptor 7.5V 200mA (centre +)
- Unidad del termohigrómetro : use 2 pcs UM-3 o "AA" 1.5V batería
- Anemómetro : use 2 pcs UM-3 o "AA" 1.5V batería
- Unidad del pluviómetro : use 2 pcs UM-3 o "AA" 1.5V batería

EC-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Producto : Estación meteorológica Bresser 4Cast PC

Este producto contiene la aprobación correspondiente y cumple con los esenciales requerimientos del Artículo 3 R&TTE 1999/5/EC, si se usa correctamente y cumple las siguientes normas:

Uso eficiente de radio frecuencia

(Artículo 3.2 de la norma R&TTE)

Cumple la normativa(s)

EN 300 220-3:2000

Compatibilidad electromagnética

(Artículo 3.1.b de la norma R&TTE)

Cumple la normativa(s)

EN 301 489-1,3:2000

Normativa de baja tensión

Cumple la normativa(s)

EN 60950-1:2001

Información adicional:

Este producto cumple la normativa de la baja tensión 73/23/EC, la normativa EMC D 9/336/EC y R&TTE 1999/5/EC (apéndice II) llevando el correspondiente certificado CE marking.

Países donde se aplica la normativa :

Todos los países de la EU, Suiza **CH**

Y Noruega **N**

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con PCE Ibérica.

En esta dirección encontrarán una visión de la técnica de medición:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/instrumentos-medida.htm>

En esta dirección encontrarán un listado de los medidores:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/medidores.htm>

En esta dirección encontrarán un listado de las balanzas:

<http://www.pce-iberica.es/instrumentos-de-medida/balanzas-vision-general.htm>

ATENCIÓN: “Este equipo no dispone de protección ATEX, por lo que no debe ser usado en atmósferas potencialmente explosivas (polvo, gases inflamables).”

Para poder realizar la RAEEES (devolución y eliminación de residuos de aparato seléctricos y electrónico s)retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

R.A.E.E. - N° 001932

